



Cuprins

II Acte fără caracter legislativ

REGULAMENTE

- ★ Regulamentul delegat (UE) 2018/153 al Comisiei din 23 octombrie 2017 de modificare a Regulamentului delegat (UE) 2017/86 de stabilire a unui plan privind aruncarea capturilor înapoi în mare pentru anumite activități de pescuit de specii demersale în Marea Mediterană 1
- ★ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2018/154 al Comisiei din 30 ianuarie 2018 de deschidere a unei proceduri de licitație pentru achiziționarea de lapte praf degresat în perioada de intervenție publică 1 martie-30 septembrie 2018 6
- ★ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2018/155 al Comisiei din 31 ianuarie 2018 de modificare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 686/2012 de alocare către statele membre, în sensul procedurii de reinnoire, a evaluării substanțelor active⁽¹⁾ 8

DECIZII

- ★ Decizia (UE) 2018/156 a Consiliului din 22 ianuarie 2018 privind poziția care trebuie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul Consiliului de asociere înființat prin Acordul de asociere între Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Ucraina, pe de altă parte, în ceea ce privește completarea anexei I-A la capitolul I din titlul IV din acord, și în cadrul Comitetului de asociere reunit în configurația comerț, în ceea ce privește recalcularea programului de eliminare a taxelor la export prevăzut în anexele I-C și I-D la capitolul I din titlul IV din acord 13
- ★ Decizia (UE) 2018/157 a Consiliului din 29 ianuarie 2018 de numire a unui membru, propus de Republica Italiană, în cadrul Comitetului Regiunilor 35
- ★ Decizia (UE) 2018/158 a Consiliului din 29 ianuarie 2018 de numire a unui membru, propus de Republica Finlanda, în cadrul Comitetului Regiunilor 36
- ★ Decizia (UE, Euratom) 2018/159 a Consiliului din 29 ianuarie 2018 de numire a doi membri în cadrul Curții de Conturi 37

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE.

- ★ Decizia (UE) 2018/160 a Comisiei din 30 iunie 2017 privind ajutorul de stat SA.44351 (2016/C) (ex 2016/NN) pus în aplicare de Polonia pentru impozitul aplicat în sectorul comerțului cu amănuntul [notificată cu numărul C(2017) 4449]⁽¹⁾ 38

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE.

II

(Acte fără caracter legislativ)

REGULAMENTE

REGULAMENTUL DELEGAT (UE) 2018/153 AL COMISIEI

din 23 octombrie 2017

de modificare a Regulamentului delegat (UE) 2017/86 de stabilire a unui plan privind aruncarea capturilor înapoi în mare pentru anumite activități de pescuit de specii demersale în Marea Mediterană

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 decembrie 2013 privind politica comună în domeniul pescuitului, de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 1954/2003 și (CE) nr. 1224/2009 ale Consiliului și de abrogare a Regulamentelor (CE) nr. 2371/2002 și (CE) nr. 639/2004 ale Consiliului și a Deciziei 2004/585/CE a Consiliului ⁽¹⁾, în special articolul 15 alineatul (6),

întrucât:

- (1) Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 are ca obiectiv eliminarea treptată a practicii aruncării capturilor înapoi în mare în cadrul activităților de pescuit ale Uniunii prin introducerea unei obligații de debarcare.
- (2) Pentru punerea în aplicare a obligației de debarcare, articolul 15 alineatul (6) din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 împuternicește Comisia să adopte planuri privind aruncarea capturilor înapoi în mare prin intermediul unor acte delegate pentru o perioadă de maximum trei ani pe baza recomandărilor comune elaborate de statele membre în urma consultării consiliilor consultative relevante.
- (3) Regulamentul delegat (UE) 2017/86 al Comisiei ⁽²⁾ a stabilit un plan privind aruncarea capturilor înapoi în mare pentru anumite activități de pescuit de specii demersale în Marea Mediterană aplicabil de la 1 ianuarie 2017 până la 31 decembrie 2019, ca urmare a trei recomandări comune transmise Comisiei în 2016 de o serie de state membre care au un interes direct în ceea ce privește gestionarea pescuitului în Marea Mediterană (Grecia, Spania, Franța, Croația, Italia, Cipru, Malta și Slovenia). Cele trei recomandări comune aveau ca obiect vestul Mării Mediterane, Marea Adriatică și sud-estul Mării Mediterane.
- (4) În conformitate cu articolul 15 alineatul (1) litera (d) din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013, obligația de debarcare pentru pescuitul de specii demersale în Marea Mediterană se aplică, cel târziu de la 1 ianuarie 2017, pentru speciile care definesc activitățile de pescuit.
- (5) La 2 iunie 2017, Franța, Italia și Spania au prezentat Comisiei o nouă recomandare comună pentru un „plan privind aruncarea capturilor înapoi în mare pentru pescuitul de specii demersale în vestul Mării Mediterane (2018)”, după consultări în cadrul grupului regional la nivel înalt Pescamed. La 5 iulie 2017, aceleași state membre au prezentat informații și date suplimentare, la cererea Comisiei.
- (6) Noua recomandare comună prezentată de Franța, Italia și Spania pentru vestul Mării Mediterane propune ca excepția legată de rata de supraviețuire prevăzută la articolul 3 din Regulamentul (UE) 2017/86 să se aplice și în cazul pescuitului de langustină (*Nephrops norvegicus*) capturată cu orice tip de traule de fund în vestul Mării Mediterane. Recomandarea propune totodată ca aplicarea excepției legate de rata de supraviețuire pentru scoicile Saint-Jacques (*Pecten jacobaeus*), scoicile Venerupis (*Venerupis* spp.) și scoicile Venus (*Venus* spp.), toate capturate cu drage mecanizate (HMD), să fie extinsă la vestul Mării Mediterane.

⁽¹⁾ JO L 354, 28.1.2013, p. 22.

⁽²⁾ Regulamentul delegat (UE) 2017/86 al Comisiei din 20 octombrie 2016 de stabilire a unui plan privind aruncarea capturilor înapoi în mare pentru anumite activități de pescuit de specii demersale în Marea Mediterană (JO L 14, 18.1.2017, p. 4).

- (7) În plus, aceeași recomandare comună sugerează extinderea definiției vestului Mării Mediterane în scopul planului privind aruncarea capturilor înapoi în mare prin includerea subzonei geografice (SZG) 12 a Comisiei Generale pentru Pescuit în Marea Mediterană (CGPM).
- (8) Recomandarea comună propune, de asemenea, redefinirea pescuitului de barbun prin includerea tuturor speciilor de barbun (*Mullus* spp.), și anume barbunul și barbunul vărgat.
- (9) Aceeași recomandare comună propune actualizarea perioadei de referință pentru anii 2015 și 2016 pentru a determina volumul debarcărilor per navă pentru merluciu și barbun în contextul punerii în aplicare a obligației de debarcare.
- (10) În cele din urmă, recomandarea comună propune ca excepția legată de rata de supraviețuire stabilită pentru moluștele bivalve [scoicile Saint-Jacques (*Pecten jacobaeus*), scoicile Venerupis (*Venerupis* spp.) și scoicile Venus (*Venus* spp.)] în vestul Mării Mediterane să se aplice și în anii 2018 și 2019.
- (11) La 28 iunie 2017, Croația, Italia și Slovenia au prezentat Comisiei o nouă recomandare comună pentru Marea Adriatică, furnizând noi date privind ratele de supraviețuire pentru limba-de-mare comună (*Solea solea*) pentru anii 2015 și 2016, după consultări în cadrul grupului regional la nivel înalt Adriatică.
- (12) Noua recomandare comună prezentată de Croația, Italia și Slovenia propune ca excepția legată de rata de supraviețuire pentru limba-de-mare comună în Marea Adriatică să se aplice și în anii 2018 și 2019.
- (13) Aceste recomandări comune au fost evaluate de Comitetul științific, tehnic și economic pentru pescuit (CSTEP) în perioada 10-14 iulie 2017 ⁽¹⁾. În evaluarea sa, CSTEP a concluzionat că informațiile furnizate de statele membre nu sunt complete în ceea ce privește ratele de supraviețuire pentru limba-de-mare comună, scoicile Saint-Jacques, scoicile Venerupis, scoicile Venus și langustină. Întrucât dovezile privind ratele de supraviețuire ale acestor specii nu sunt concludente, Comisia consideră că excepția legată de rata de supraviețuire permisă în temeiul articolului 15 alineatul (4) litera (b) din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 ar trebui inclusă în prezentul regulament numai pentru un an. Statele membre în cauză ar trebui să se angajeze să prezinte Comisiei în timp util datele relevante, astfel încât CSTEP să poată evalua integral motivele excepției, iar Comisia să poată efectua o reexaminare.
- (14) În lumina acestor considerente, modificările propuse la planul privind aruncarea capturilor înapoi în mare pentru anumite activități de pescuit de specii demersale în Marea Mediterană sunt compatibile cu măsurile de conservare existente în zona respectivă.
- (15) Măsurile propuse de noile recomandări comune sunt conforme cu articolul 15 alineatul (4) și cu articolul 18 alineatul (3) din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013, ele putând fi, prin urmare, incluse în planul privind aruncarea capturilor înapoi în mare prevăzut de Regulamentul delegat (UE) 2017/86.
- (16) Regulamentul delegat (UE) 2017/86 ar trebui modificat în consecință.
- (17) Întrucât măsurile prevăzute de prezentul regulament au un impact direct asupra planificării sezonului de pescuit al navelor din Uniune și asupra activităților economice conexe, prezentul regulament ar trebui să intre în vigoare imediat după publicarea sa. Regulamentul ar trebui să se aplice de la 1 ianuarie 2018,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Regulamentul delegat (UE) 2017/86 se modifică după cum urmează:

1. La articolul 2, litera (c) se înlocuiește cu următorul text:

„«vestul Mării Mediterane» înseamnă subzonele geografice CGPM 1, 2, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11.1, 11.2 și 12;”

⁽¹⁾ Raportul celei de a 55-a reuniuni plenare a CSTEP este disponibil la adresa <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/reports/plenary>

2. Articolul 3 se modifică după cum urmează:

Alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„În 2018, excepția de la obligația de debarcare prevăzută la articolul 15 alineatul (4) litera (b) din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 pentru speciile în cazul cărora dovezile științifice demonstrează o rată de supraviețuire ridicată se aplică următoarelor specii:

- (a) limbă-de-mare comună (*Solea solea*) capturată cu traule rapido (beam-traule) (TBB) (*) în subzonele geografice 17 și 18;
- (b) scoici Saint-Jacques (*Pecten jacobaeus*) capturate cu drage mecanizate (HMD) în vestul Mării Mediterane;
- (c) scoici Venerupis (*Venerupis* spp.) capturate cu drage mecanizate (HMD) în vestul Mării Mediterane;
- (d) scoici Venus (*Venus* spp.) capturate cu drage mecanizate (HMD) în vestul Mării Mediterane;
- (e) langustină (*Nephrops norvegicus*) capturată cu orice tip de traule de fund (OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TB, OT, PT, TX) în vestul Mării Mediterane.

(*) Codurile uneltelor utilizate în prezentul regulament se referă la codurile din anexa XI la Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 404/2011 al Comisiei din 8 aprilie 2011 de stabilire a normelor detaliate de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului de stabilire a unui sistem comunitar de control pentru asigurarea respectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului (JO L 122, 30.4.2011, p. 1). În cazul navelor a căror lungime totală este mai mică de 10 metri, codurile uneltelor utilizate în acest tabel fac trimitere la codurile FAO de clasificare a uneltelor.”

Alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„Limba-de-mare comună (*Solea solea*), scoicile Saint-Jacques (*Pecten jacobaeus*), scoicile Venerupis (*Venerupis* spp.), scoicile Venus (*Venus* spp.) și langustina (*Nephrops norvegicus*) capturate în circumstanțele prevăzute la alineatul (1) trebuie eliberate imediat în zona în care au fost capturate.”

Alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:

„Până la 1 mai 2018, statele membre care au un interes direct de gestionare a pescuitului în Marea Mediterană prezintă Comisiei date suplimentare privind capturile aruncate înapoi în mare, în plus față de cele prevăzute în recomandările comune din 2 și 28 iunie și din 6 iulie 2017, precum și orice alte informații științifice relevante care justifică excepția prevăzută la alineatul (1). Pentru langustină (*Nephrops norvegicus*), statele membre prezintă date care ar putea oferi o dovadă suplimentară pentru ratele de supraviețuire în lunile de vară. Comitetul științific, tehnic și economic pentru pescuit (CSTEP) evaluează aceste date și informații până în iulie 2018, cel târziu.”

3. La articolul 4 litera (a), punctele (i) și (ii) se înlocuiesc cu următorul text:

- (i) „pentru merluciu (*Merluccius merluccius*) și barbun (*Mullus* spp.), până la maximum 7 % pentru 2017 și 2018 și până la maximum 6 % în 2019 din capturile anuale totale din aceste specii efectuate de nave care utilizează traule de fund; și
- (ii) pentru merluciu (*Merluccius merluccius*) și barbun (*Mullus* spp.), până la maximum 1 % din capturile anuale totale din aceste specii efectuate de nave care utilizează setci și setci cu sirec.”

4. Tabelul 1 din anexă se înlocuiește cu textul din anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică de la 1 ianuarie 2018.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 23 octombrie 2017.

Pentru Comisie
Președintele
Jean-Claude JUNCKER

ANEXĂ

1. Vestul Mării Mediterane

Activitate de pescuit	Unelte de pescuit	Obligația de debarcare
Merluciu (<i>Merluccius merluccius</i>) ⁽¹⁾	Toate traulele de fund (OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TB, OT, PT, TX)	În cazul în care volumul total al debarcărilor per navă din toate speciile în 2015 și 2016 a constat, în proporție de peste 25 %, în merluciu, toate capturile de merluciu sunt supuse obligației de debarcare.
	Toate paragatele (LL, LLS, LLD, LX, LTL, LHP, LHM)	
	Toate setcile cu sirec și setcile (GNS, GN, GND, GNC, GTN, GTR, GEN)	
Barbun (<i>Mullus</i> spp.) Coduri FAO: MUT, MUR, MUX ⁽¹⁾	Toate traulele de fund (OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TB, OT, PT, TX)	În cazul în care volumul total al debarcărilor per navă din toate speciile în 2015 și 2016 a constat, în proporție de peste 25 %, în barbun, toate capturile de barbun sunt supuse obligației de debarcare.
	Toate paragatele (LL, LLS, LLD, LX, LTL, LHP, LHM)	
	Toate setcile cu sirec și setcile (GNS, GN, GND, GNC, GTN, GTR, GEN)	
Scoici Saint-Jacques (<i>Pecten jacobaeus</i>), scoici <i>Venerupis</i> (<i>Venerupis</i> spp.), scoici Venus (<i>Venus</i> spp.)	Toate dragele mecanizate HMD	
Langustină (<i>Nephrops norvegicus</i>)	Toate traulele de fund OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TB, OT, PT, TX	Toate capturile de langustină sunt supuse obligației de debarcare.

⁽¹⁾ Navele enumerate ca fiind supuse obligației de debarcare pentru această activitate de pescuit în conformitate cu prezentul regulament rămân pe listă, în pofida modificărilor aduse prezentului regulament prin Regulamentul delegat (UE) 2018/153 și continuă să fie supuse obligației de debarcare pentru această activitate de pescuit.

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2018/154 AL COMISIEI**din 30 ianuarie 2018****de deschidere a unei proceduri de licitație pentru achiziționarea de lapte praf degresat în perioada de intervenție publică 1 martie-30 septembrie 2018**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 de instituire a unei organizări comune a piețelor produselor agricole și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 922/72, (CEE) nr. 234/79, (CE) nr. 1037/2001 și (CE) nr. 1234/2007 ale Consiliului ⁽¹⁾,având în vedere Regulamentul (UE) nr. 1370/2013 al Consiliului din 16 decembrie 2013 privind măsuri pentru stabilirea anumitor ajutoare și restituții în legătură cu organizarea comună a piețelor produselor agricole ⁽²⁾, în special articolul 3 alineatul (6),având în vedere Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2016/1240 al Comisiei din 18 mai 2016 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește intervenția publică și ajutorul pentru depozitarea privată ⁽³⁾, în special articolul 12 alineatul (1),

întrucât:

- (1) În conformitate cu articolul 12 din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013, intervenția publică este disponibilă pentru lapte praf degresat de la 1 martie la 30 septembrie.
- (2) Regulamentul (UE) nr. 1370/2013 prevede că limita cantitativă pentru achiziția de lapte praf degresat la preț fix este stabilită la zero tone pentru anul 2018.
- (3) În conformitate cu articolul 3 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 1370/2013, trebuie deschisă, prin urmare, o procedură de licitație pentru achiziționarea de lapte praf degresat de la începutul perioadei de intervenție publică din 2018.
- (4) Titlul II capitolul II secțiunea 3 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2016/1240 prevede norme pentru achiziționarea prin intermediul unei proceduri de licitație.
- (5) În conformitate cu articolul 9 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2016/1240, ar trebui stabilit termenul până la care statele membre pot să notifice Comisiei toate ofertele admisibile de participare la licitație.
- (6) În scopul unei administrări eficiente, statele membre ar trebui să utilizeze, pentru notificările transmise Comisiei, sistemele informatizate prevăzute în Regulamentul delegat (UE) 2017/1183 al Comisiei ⁽⁴⁾ și în Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2017/1185 al Comisiei ⁽⁵⁾.

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1***Deschiderea procedurii de licitație**

În perioada 1 martie-30 septembrie 2018, este deschisă o procedură de licitație pentru achiziționarea de lapte praf degresat în cadrul intervenției, în conformitate cu condițiile prevăzute în titlul II capitolul II secțiunea 3 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2016/1240 și în prezentul regulament.

⁽¹⁾ JO L 347, 20.12.2013, p. 671.

⁽²⁾ JO L 346, 20.12.2013, p. 12.

⁽³⁾ JO L 206, 30.7.2016, p. 71.

⁽⁴⁾ Regulamentul delegat (UE) 2017/1183 al Comisiei din 20 aprilie 2017 de completare a Regulamentelor (UE) nr. 1307/2013 și (UE) nr. 1308/2013 ale Parlamentului European și ale Consiliului în ceea ce privește notificările către Comisie de informații și documente (JO L 171, 4.7.2017, p. 100).

⁽⁵⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2017/1185 al Comisiei din 20 aprilie 2017 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentelor (UE) nr. 1307/2013 și (UE) nr. 1308/2013 ale Parlamentului European și ale Consiliului în ceea ce privește notificările către Comisie ale informațiilor și documentelor, precum și de modificare și abrogare a mai multor regulamente ale Comisiei (JO L 171, 4.7.2017, p. 113).

*Articolul 2***Depunerea ofertelor de participare la licitație**

(1) Perioadele în care pot fi depuse oferte se încheie la ora 11.00 (ora Bruxelles-ului) în a treia zi de marți a lunii. Cu toate acestea, în luna august, data-limită de depunere a ofertelor de participare la licitație este a patra zi de marți din această lună, la ora 11.00 (ora Bruxelles-ului).

În cazul în care ziua de marți este zi de sărbătoare legală, termenul este ziua lucrătoare precedentă la ora 11.00 (ora Bruxelles-ului).

(2) Ofertele se depun la agențiile de plăți aprobate de statele membre ⁽¹⁾.

*Articolul 3***Notificarea transmisă Comisiei**

Notificarea prevăzută la articolul 9 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2016/1240 se efectuează până la ora 16.00 (ora Bruxelles-ului), în datele-limită de depunere a ofertelor de participare la licitație prevăzute la articolul 2 din prezentul regulament, în conformitate cu Regulamentul delegat (UE) 2017/1183 și cu Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2017/1185.

*Articolul 4***Intrarea în vigoare**

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 30 ianuarie 2018.

Pentru Comisie,

Pentru Președinte,

Jerzy PLEWA

Director general

Direcția Generală Agricultură și Dezvoltare Rurală

⁽¹⁾ Adresele agențiilor de plăți sunt disponibile pe site-ul web al Comisiei Europene http://ec.europa.eu/agriculture/milk/policy-instruments/index_en.htm.

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2018/155 AL COMISIEI**din 31 ianuarie 2018****de modificare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 686/2012 de alocare către statele membre, în sensul procedurii de reinnoire, a evaluării substanțelor active****(Text cu relevanță pentru SEE)**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1107/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 21 octombrie 2009 privind introducerea pe piață a produselor fitosanitare și de abrogare a Directivelor 79/117/CEE și 91/414/CEE ale Consiliului ⁽¹⁾, în special articolul 19,

întrucât:

- (1) Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 686/2012 al Comisiei ⁽²⁾ alocă evaluarea substanțelor active unui stat membru raportor și unui stat membru coraportor în scopul procedurii de reinnoire. Având în vedere că evaluarea substanțelor active a căror aprobare expiră în perioada 1 ianuarie 2022-31 decembrie 2024 nu a fost încă alocată unui stat membru sau unui stat membru coraportor, se cuvine să se procedeze la alocarea acesteia.
- (2) Având în vedere durata procesului de evaluare a substanțelor active și recenta notificare din partea Regatului Unit în temeiul articolului 50 din Tratatul privind Uniunea Europeană ⁽³⁾, este necesar să se realoce evaluarea substanțelor enumerate în partea B din anexa la Regulamentul (UE) nr. 686/2012 pentru care Regatul Unit este stat membru raportor sau stat membru coraportor și pentru care nu s-a prezentat încă un dosar suplimentar. Substanțele active în cauză sunt sulfat de amoniu și aluminiu, azoxistrobin, bupirimat, carbetamid, cloromequat, etilenă, fenbuconazol, fluopicolid, fluquinconazol, flutriafol, extract de usturoi, metazaclor, miclobutanil, paclobutrazol, piper, uleiuri vegetale/uleiul de lămâiță, propaquizafop, quizalofop-p-etil, quizalofop-p-tefuril, trialat și uree.
- (3) Respectiva alocare ar trebui efectuată în așa fel încât să se ajungă la un echilibru în ceea ce privește repartizarea responsabilităților și a activităților între statele membre.
- (4) Regulament ar trebui să intre în vigoare cât mai curând posibil, având în vedere că termenul limită pentru depunerea dosarului suplimentar pentru unele dintre substanțele active în cauză este 28 februarie 2018.
- (5) Prin urmare, Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 686/2012 ar trebui modificat în consecință,
- (6) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru plante, animale, produse alimentare și hrană pentru animale,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 686/2012 se modifică în conformitate cu anexa la prezentul regulament.

*Articolul 2*Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.⁽¹⁾ JO L 309, 24.11.2009, p. 1.⁽²⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 686/2012 al Comisiei din 26 iulie 2012 de alocare către statele membre, în sensul procedurii de reinnoire, a evaluării substanțelor active (JO L 200, 27.7.2012, p. 5).⁽³⁾ JO C 326, 26.10.2012, p. 13.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 31 ianuarie 2018.

Pentru Comisie
Președintele
Jean-Claude JUNCKER

ANEXĂ

Anexa la Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 686/2012 se modifică după cum urmează:

1. În partea B, rubricile corespunzătoare substanțelor active sulfat de amoniu și aluminiu, azoxistrobin, bupirimat, carbetamid, cloromequat, etilenă, fenbuconazol, fluopicolid, fluquinconazol, flutriafol, extract de usturoi, metazaclor, miclobutanil, paclobutrazol, piper, uleiuri vegetale/uleiul de lămâiță, propaquizafop, quizalofop-p-etil, quizalofop-p-tefuril, trialat și uree se înlocuiesc cu următoarele rubrici corespunzătoare:

Substanță activă	Stat membru raportor	Stat membru coraportor
„Sulfat de amoniu și aluminiu	IE	PT”
„Azoxistrobin	AT	NO”
„Bupirimat	NL	PL”
„Carbetamid	SE	BE”
„Cloromequat	AT	IT”
„Etilenă	NL	ES”
„Fenbuconazol	SI	AT”
„Fluopicolid	AT	ES”
„Fluquinconazol	CZ	SK”
„Flutriafol	SK	CZ”
„Extract de usturoi	IE	DK”
„Metazaclor	NL	PT”
„Miclobutanil	AT	ES”
„Paclobutrazol	AT	RO”
„Piper	BE	IE”
„Uleiuri vegetale/ulei de lămâiță	FR	CZ”
„Propaquizafop	AT	EE”
„Quizalofop-P-etil	FI	SE”
„Quizalofop-P-tefuril	HR	AT”
„Trialat	NL	CZ”
„Uree	EL	FI”.

2. Se adaugă Partea C cu următorul text:

„PARTEA C

ALOCAREA EVALUĂRII SUBSTANȚELOR ACTIVE A CĂROR APROBARE EXPIRĂ DUPĂ 31 DECEMBRIE 2021 ȘI CEL TÂRZIU LA 31 DECEMBRIE 2024

Substanță activă	Stat membru raportor	Stat membru coraportor
1,4-dimetilnaftalină	AT	PL
Acequinocil	DE	NL

Substanță activă	Stat membru raportor	Stat membru coraportor
<i>Adoxophyes orana</i> GV tulpina BV-0001	DE	FR
Ametoctradin	DE	NL
Aminopirialid	FI	DK
Amisulbrom	EL	FI
Acid ascorbic	NL	FR
<i>Aureobasidium pullulans</i> (tulpinile DSM 14940 și DSM 14941)	AT	DE
<i>Bacillus firmus</i> I-1582	FR	DK
<i>Bacillus pumilus</i> QST 2808	IT	NL
Benalaxil-M	PT	IT
Benzovindiflupir	FR	AT
Bixafen	CZ	BE
<i>Candida oleophila</i> tulpina O	SI	DE
Clorantraniliprol	IE	DE
Ciflumetofen	ES	AT
Fosfonat de disodiu	FR	EL
Emamectin	NL	SI
Esfenvalerat	AT	PT
Eugenol	ES	EL
Fenpirazamină	LV	LT
Flubendiamidă	EL	AT
Flumetralin	HU	EL
Fluopiram	AT	HR
Fluxapiroxad	FR	EL
Geraniol	ES	EL
Halosulfuron metil	IT	PL
<i>Helicoverpa armigera</i> virusul poliedrozei nucleare (HearNPV)	EE	FR
Ipconazol	BE	FR
Isopirazam	NO	EL
Lambda-cihalotrin	SE	FR
Maltodextrină	IE	FR

Substanță activă	Stat membru raportor	Stat membru coraportor
Mandipropamid	AT	PT
Metaflumizonă	SE	EL
Metam (incl. -potasiu și -sodiu)	BE	ES
Metobromuron	FR	NO
Metsulfuron-metil	DK	SE
Ulei de portocale	FR	CZ
<i>Paecilomyces fumosoroseus</i> tulpina Fe9901	PL	NL
Penflufen	PL	IE
Pentiopirad	SE	CZ
Fosfan	ES	DE
Fosfonați de potasiu (cunoscuți anterior sub denumirea de «fosfit de potasiu»)	FR	EL
Prosulfuron	FR	SK
<i>Pseudomonas</i> sp. tulpina DSMZ 13134	NL	BG
Piridalil	NL	BE
Piriofenonă	LV	EL
Piroxsulam	DK	FI
S-acid abscisic	NL	DK
Sedaxan	FR	AT
Tiosulfat de sodiu și argint	NL	LV
Spinetoram	HR	ES
Spiromesifen	IT	AT
Spirotetramat	AT	NO
<i>Spodoptera littoralis</i> virusul poliedrozei nucleare	EE	FR
<i>Streptomyces lydicus</i> WYEC 108	NL	DE
Tembotrionă	AT	FR
Tiencarbazon	FR	EL
Timol	ES	EL
<i>Trichoderma asperellum</i> (tulpina T34)	SE	IT
<i>Trichoderma atroviride</i> tulpina I-1237	IT	SK
Valifenalat (anterior cunoscut sub numele valifenal)	HU	SI
Virusul mozaicului galben al dovlecelului, tulpină cu virulență mică	DK	AT

DECIZII

DECIZIA (UE) 2018/156 A CONSILIULUI

din 22 ianuarie 2018

privind poziția care trebuie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul Consiliului de asociere înființat prin Acordul de asociere între Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Ucraina, pe de altă parte, în ceea ce privește completarea anexei I-A la capitolul I din titlul IV din acord, și în cadrul Comitetului de asociere reunit în configurația comerț, în ceea ce privește recalcularea programului de eliminare a taxelor la export prevăzut în anexele I-C și I-D la capitolul I din titlul IV din acord

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 207 alineatul (4) primul paragraf și articolul 218 alineatul (9),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) Acordul de asociere între Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Ucraina, pe de altă parte ⁽¹⁾ (denumit în continuare „acordul”) a intrat în vigoare la 1 septembrie 2017. Articolul 486 alineatele (3) și (4) din acord prevăd aplicarea parțială și cu titlu provizoriu a acordului, astfel cum se precizează de către Uniune.
- (2) Articolul 4 din Decizia 2014/668/UE a Consiliului ⁽²⁾ prevede dispozițiile acordului care urmează să fie aplicate cu titlu provizoriu, inclusiv dispozițiile referitoare la eliminarea taxelor vamale și cele referitoare la anexele I-A, I-B, I-C și I-D la capitolul I din titlul IV din acord. Aplicarea cu titlu provizoriu este în vigoare de la 1 ianuarie 2016.
- (3) Anticipând în mod unilateral punerea în aplicare a listei de concesi tarifare prevăzută în anexa I-A la capitolul I din titlul IV din acord prin intermediul preferințelor comerciale autonome prevăzute în Regulamentul (UE) nr. 374/2014 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽³⁾, Uniunea a aplicat deja modalitățile specifice de punere în aplicare a listei („categorii în etapa eliminării”) care au fost convenite de către părți.
- (4) O clarificare privind modalitățile de eliminare a tarifelor a fost adoptată prin Regulamentul (UE) nr. 1150/2014 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽⁴⁾ în contextul modificării preferințelor comerciale autonome în vederea stabilirii reducerii ce se aplică la nivelul de bază al taxelor vamale pentru fiecare categorie în etapa eliminării menționată în anexa I la Regulamentul (UE) nr. 374/2014.
- (5) O clarificare echivalentă este necesară pentru a se asigura faptul că aceleași modalități, care reflectă înțelegerea comună la care au ajuns părțile în timpul negocierilor, sunt stabilite în mod clar pentru punerea în aplicare optimă a listei de concesi tarifare. Astfel de modalități trebuie să fie aplicate de ambele părți la acord.
- (6) Anexa I-C la capitolul 1 din titlul IV din acord, de stabilire a programelor de eliminare a taxelor la export pentru Ucraina, prevede că recalcularea tabelului este necesară pentru a menține preferința relativă, care este proporțională cu nivelurile taxei la export în conformitate cu OMC aplicabile pentru fiecare perioadă în cazul în care dispozițiile comerciale ale acordului vor intra în vigoare după 15 mai 2014.

⁽¹⁾ JO L 161, 29.5.2014, p. 3.

⁽²⁾ Decizia 2014/668/UE a Consiliului din 23 iunie 2014 privind semnarea, în numele Uniunii Europene, și aplicarea cu titlu provizoriu a Acordului de asociere dintre Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Ucraina, pe de altă parte, în ceea ce privește titlul III (cu excepția dispozițiilor referitoare la tratamentul aplicat resortisanților țărilor terțe care lucrează cu forme legale pe teritoriul celeilalte părți) și titlurile IV, V, VI și VII din acord, precum și a anexelor și protocoalelor aferente (JO L 278, 20.9.2014, p. 1).

⁽³⁾ Regulamentul (UE) nr. 374/2014 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 aprilie 2014 privind reducerea sau eliminarea taxelor vamale aplicabile mărfurilor originare din Ucraina (JO L 118, 22.4.2014, p. 1).

⁽⁴⁾ Regulamentul (UE) nr. 1150/2014 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 octombrie 2014 de modificare a Regulamentului (UE) nr. 374/2014 privind reducerea sau eliminarea taxelor vamale aplicabile mărfurilor originare din Ucraina (JO L 313, 31.10.2014, p. 1).

- (7) Anexa I-D la capitolul 1 din titlul IV din acord, de stabilire a măsurilor de salvagardare sub forma unei suprataxe care trebuie aplicată taxei la export pentru anumite produse prevede, de asemenea, că recalcularea tabelului este necesară pentru a menține preferința relativă, care este proporțională cu nivelurile taxei la export în conformitate cu OMC aplicabile pentru fiecare perioadă în cazul în care dispozițiile comerciale ale acordului vor intra în vigoare după 15 mai 2014.
- (8) O modificare de ordin tehnic în anexa I-C la capitolul 1 din titlul IV din acord este necesară pentru codul tarifar 1207 9997 00 pentru a reflecta descrierea corectă în conformitate cu Clasificatorul unificat al mărfurilor (UKTZED) din Ucraina.
- (9) Prin Decizia nr. 3/2014 ⁽¹⁾, Consiliului de asociere UE-Ucraina a împuternicit Comitetul de asociere reunit în configurația comerț („Comitetul pentru comerț”) să actualizeze sau să modifice anumite anexe care se referă la comerț, inclusiv anexele I-C și I-D la capitolul I din titlul IV din acord.
- (10) Poziția Uniunii în cadrul Consiliului de asociere și în cadrul Comitetului pentru comerț ar trebui, prin urmare, să se bazeze pe proiectele de decizie atașate,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul Consiliului de asociere în ceea ce privește completarea anexei I-A la capitolul I din titlul IV din acord și în cadrul Comitetului pentru comerț în ceea ce privește recalcularea programului de eliminare a taxelor la export prevăzut în anexele I-C și I-D la capitolul I din titlul IV din acord se bazează pe proiectele de decizie atașate la prezenta decizie.

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării sale.

Articolul 3

Prezenta decizie se adresează Comisiei.

Adoptată la Bruxelles, 22 ianuarie 2018.

Pentru Consiliu

Președintele

F. MOGHERINI

⁽¹⁾ Decizia nr. 3/2014 a Consiliului de asociere UE-Ucraina din 15 decembrie 2014 privind delegarea anumitor competențe de către Consiliul de asociere Comitetului de asociere reunit în configurația comerț (JO L 158, 24.6.2015, p. 4).

PROIECT

DECIZIA NR. .../2018 A CONSILIULUI DE ASOCIERE UE-UCRAINA

din ... 2018

de completare a anexei I-A la capitolul I din titlul IV din Acordul de asociere între Uniunea Europeană, Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Ucraina, pe de altă parte

CONSILIUL DE ASOCIERE UE-UCRAINA,

având în vedere Acordul de asociere între Uniunea Europeană, Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Ucraina, pe de altă parte ⁽¹⁾, semnat la Bruxelles la 27 iunie 2014,

întrucât:

- (1) În conformitate cu articolul 486 din Acordul de asociere între Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Ucraina, pe de altă parte (denumit în continuare „acordul”), anumite părți ale acordului, inclusiv dispozițiile referitoare la eliminarea taxelor vamale și respectiv anexa I-A la capitolul I din titlul IV din acord, se aplică cu titlu provizoriu de la 1 ianuarie 2016.
- (2) Regulamentul (UE) nr. 374/2014 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽²⁾ a stabilit în mod unilateral un acord preferențial care a permis reducerea sau eliminarea taxelor vamale aplicabile mărfurilor originare din Ucraina în conformitate cu anexa I din regulamentul menționat.
- (3) Un astfel de regim preferențial corespundea concesiilor tarifare care urmau să fie aplicate în cursul primului an de punere în aplicare a acordului în conformitate cu anexa I-A la capitolul I din titlul IV din acord.
- (4) Regulamentul (UE) nr. 1150/2014 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽³⁾ a introdus, printre altele, o clarificare cu privire la reducerea specifică care trebuie aplicată la nivelul de bază al taxelor vamale pentru fiecare „categorie în etapa eliminării” prevăzută în anexa I la regulamentul respectiv.
- (5) Din motive de claritate a acordului, o clarificare echivalentă este necesară pentru a preciza reducerea care trebuie aplicată la nivelul de bază al taxelor vamale pentru toți anii următori pentru fiecare „categorie în etapa eliminării” prevăzută în anexa I-A la capitolul I din titlul IV din acord. Aceste modalități de eliminare a tarifelor corespund cu înțelegerea reciprocă la care s-a ajuns cu Ucraina în cursul negocierilor și vor fi aplicate de ambele părți la acord.
- (6) Conform articolului 463 alineatul (2) din acord, Consiliul de asociere reprezintă un forum pentru schimbul de informații cu privire la punerea în aplicare și la măsurile de executare.
- (7) Conform articolului 463 alineatul (3) din acord, Consiliul de asociere poate să actualizeze sau să modifice anexele la acord.
- (8) Prin urmare, este oportun ca Consiliul de asociere UE-Ucraina să adopte o decizie care să completeze anexa I-A la capitolul I din titlul IV din acord,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

La anexa I-A la capitolul I din titlul IV din acord, se adaugă un nou apendice C astfel cum figurează în anexa la prezenta decizie, pentru a clarifica punerea în aplicare a reducerii la nivelul de bază al taxelor vamale care urmează a fi aplicată pentru toți anii următori pentru fiecare „categorie în etapa eliminării” prevăzută în anexa I-A la capitolul I din titlul IV din acord.

⁽¹⁾ JO L 161, 29.5.2014, p. 3.

⁽²⁾ Regulamentul (UE) nr. 374/2014 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 aprilie 2014 privind reducerea sau eliminarea taxelor vamale aplicabile mărfurilor originare din Ucraina (JO L 118, 22.4.2014, p. 1).

⁽³⁾ Regulamentul (UE) nr. 1150/2014 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 octombrie 2014 de modificare a Regulamentului (UE) nr. 374/2014 privind reducerea sau eliminarea taxelor vamale aplicabile mărfurilor originare din Ucraina (JO L 313, 31.10.2014, p. 1).

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării sale.

Adoptată la ...,

*Pentru Consiliul de asociere
Președintele*

ANEXĂ

APENDICELE C LA ANEXA I-A LA CAPITOLUL I DIN TITLUL IV DIN ACORD

ELIMINAREA TAXELOR VAMALE

PROGRAME DE ELIMINARE A TARIFELOR ALE PĂRȚILOR PENTRU MĂRFURI ORIGINARE DIN CEALALTĂ PARTE

Prezentul apendice clarifică reducerea la nivelul de bază al taxelor vamale care trebuie aplicată pentru fiecare „categorie în etapa eliminării”

1. În lipsa unor dispoziții contrare prevăzute în programele de eliminare a tarifelor ale părților incluse în anexa I-A la capitolul 1 din titlul IV din acord (denumite în continuare „programe”), se aplică următoarele clarificări în cazul eliminării taxelor vamale de către părți, în conformitate cu articolul 29 (Eliminarea taxelor vamale asupra importurilor) de la titlul IV (Comerțul și aspectele legate de comerț) din acord:
 - (a) taxele vamale pentru mărfurile originare din Ucraina sau din UE (denumite în continuare „mărfuri originare”) prevăzute la liniile tarifare din categoria în etapa eliminării „0” din programe se elimină în întregime și aceste mărfuri sunt scutite de orice taxe vamale la data intrării în vigoare a prezentului acord;
 - (b) taxele vamale pentru mărfurile originare prevăzute la liniile tarifare din categoria în etapa eliminării „1” din programe se elimină în două etape egale, începând de la data intrării în vigoare a prezentului acord, iar aceste mărfuri sunt scutite de orice taxe vamale după această dată;
 - (c) taxele vamale pentru mărfurile originare prevăzute la liniile tarifare din categoria în etapa eliminării „2” din programe se elimină în trei etape egale, începând de la data intrării în vigoare a prezentului acord, iar aceste mărfuri sunt scutite de orice taxe vamale după această dată;
 - (d) taxele vamale pentru mărfurile originare prevăzute la liniile tarifare din categoria în etapa eliminării „3” din programe se elimină în patru etape egale, începând de la data intrării în vigoare a prezentului acord, iar aceste mărfuri sunt scutite de orice taxe vamale după această dată;
 - (e) taxele vamale pentru mărfurile originare prevăzute la liniile tarifare din categoria în etapa eliminării „5” din programe se elimină în șase etape egale, începând de la data intrării în vigoare a prezentului acord, iar aceste mărfuri sunt scutite de orice taxe vamale după această dată;
 - (f) taxele vamale pentru mărfurile originare prevăzute la liniile tarifare din categoria în etapa eliminării „7” din programe se elimină în opt etape egale, începând de la data intrării în vigoare a prezentului acord, iar aceste mărfuri sunt scutite de orice taxe vamale după această dată;
 - (g) taxele vamale pentru mărfurile originare prevăzute la liniile tarifare din categoria în etapa eliminării „10” din programe se elimină în unsprezece etape egale, începând de la data intrării în vigoare a prezentului acord, iar aceste mărfuri sunt scutite de orice taxe vamale după această dată;
 - (h) taxele vamale pentru mărfurile originare prevăzute la liniile tarifare marcate cu mențiunea „20 % în 5 ani” din programe se reduc cu 20 % în șase etape egale, începând de la data intrării în vigoare a prezentului acord, iar aceste mărfuri sunt supuse ulterior unei taxe vamale echivalente cu rata de bază redusă cu 20 %;
 - (i) taxele vamale pentru mărfurile originare prevăzute la liniile tarifare marcate cu mențiunea „20 % în 10 ani” din programe se reduc cu 20 % în unsprezece etape egale, începând de la data intrării în vigoare a prezentului acord, iar aceste mărfuri sunt supuse ulterior unei taxe vamale echivalente cu rata de bază redusă cu 20 %;
 - (j) taxele vamale pentru mărfurile originare prevăzute la liniile tarifare marcate cu mențiunea „30 % în 5 ani” din programe se reduc cu 30 % în șase etape egale, începând de la data intrării în vigoare a prezentului acord, iar aceste mărfuri sunt supuse ulterior unei taxe vamale echivalente cu rata de bază redusă cu 30 %;
 - (k) taxele vamale pentru mărfurile originare prevăzute la liniile tarifare marcate cu mențiunea „50 % în 5 ani” din programe se reduc cu 50 % în șase etape egale, începând de la data intrării în vigoare a prezentului acord, iar aceste mărfuri sunt supuse ulterior unei taxe vamale echivalente cu rata de bază redusă cu 50 %;

- (l) taxele vamale pentru mărfurile originare prevăzute la liniile tarifare marcate cu mențiunea „50 % în 7 ani” din programe se reduc cu 50 % în opt etape egale, începând de la data intrării în vigoare a prezentului acord, iar aceste mărfuri sunt supuse ulterior unei taxe vamale echivalente cu rata de bază redusă cu 50 %;
 - (m) taxele vamale pentru mărfurile originare prevăzute la liniile tarifare marcate cu mențiunea „50 % în 10 ani” din programe se reduc cu 50 % în unsprezece etape egale, începând de la data intrării în vigoare a prezentului acord, iar aceste mărfuri sunt supuse ulterior unei taxe vamale echivalente cu rata de bază redusă cu 50 %;
 - (n) taxele vamale pentru mărfurile originare prevăzute la liniile tarifare marcate cu mențiunea „60 % în 5 ani” din programe se reduc cu 60 % în șase etape egale, începând de la data intrării în vigoare a prezentului acord, iar aceste mărfuri sunt supuse ulterior unei taxe vamale echivalente cu rata de bază redusă cu 60 %;
 - (o) taxele vamale pentru mărfurile originare prevăzute la liniile tarifare în etapa eliminării „Scutire *ad valorem* (preț de intrare ⁽¹⁾)” din programe se elimină la data intrării în vigoare a prezentului acord; liberalizarea privește exclusiv taxa *ad valorem*; se menține taxa specifică legată de sistemul prețului de intrare aplicabil acestor mărfuri originare.
2. Rata de bază și categoria în etapa eliminării care permit determinarea ratei taxei vamale aplicabile în fiecare fază de reducere pentru o linie tarifară sunt indicate în linia tarifară corespunzătoare din program.
 3. În scopul eliminării taxelor vamale, rata taxelor vamale aplicată în fiecare etapă se rotunjește în jos, cel puțin până la zecimea de punct procentual cea mai apropiată sau, în cazul în care rata taxei este exprimată în unități monetare, cel puțin până la cea mai apropiată zecime din unitatea monetară oficială a părții.
 4. În sensul prezentului apendice, prima reducere se efectuează la data intrării în vigoare a prezentului acord și fiecare reducere ulterioară intră în vigoare la data de 1 ianuarie a anului corespunzător.
 5. În cazul în care intrarea în vigoare a prezentului acord corespunde unei date ulterioare datei de 1 ianuarie și anterioare datei de 31 decembrie din același an, cantitatea contingentară va fi calculată pro rata în mod proporțional pentru restul anului calendaristic.

⁽¹⁾ A se vedea anexa 2 la anexa I la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful vamal comun (JO L 256, 7.9.1987, p. 1).

PROIECT

DECIZIA NR. .../2018 A COMITETULUI DE ASOCIERE UE-UCRAINA REUNIT ÎN CONFIGURAȚIA COMERȚ**din ...2018****privind recalcularea programului de eliminare a taxelor la export stabilit în anexele I-C și I-D la capitolul 1 din titlul IV din Acordul de asociere între Uniunea Europeană, Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Ucraina, pe de altă parte**

COMITETUL DE ASOCIERE REUNIT ÎN CONFIGURAȚIA COMERȚ,

având în vedere Acordul de asociere între Uniunea Europeană, Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Ucraina, pe de altă parte ⁽¹⁾, semnat la Bruxelles la 27 iunie 2014,

întrucât:

- (1) În conformitate cu articolul 486 din Acordul de asociere între Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Ucraina, pe de altă parte (denumit în continuare „acordul”), anumite părți ale acordului, inclusiv dispozițiile referitoare la eliminarea taxelor vamale și anexele I-C și I-D la capitolul 1 din titlul IV din acord, se aplică cu titlu provizoriu de la 1 ianuarie 2016.
- (2) Anexa I-C la capitolul 1 din titlul IV din acord, de stabilire a programelor de eliminare a taxelor la export pentru Ucraina, prevede că este necesară o recalculare a tabelului pentru a menține preferința relativă care este proporțională cu nivelurile taxei la export în conformitate cu OMC aplicabile pentru fiecare perioadă în cazul în care dispozițiile comerciale ale acordului vor intra în vigoare după 15 mai 2014.
- (3) Anexa I-D la capitolul 1 din titlul IV din acord, de stabilire a măsurilor de salvagardare sub forma unei suprataxe care trebuie aplicată taxei la export pentru anumite produse prevede, de asemenea, că recalcularea tabelului este necesară pentru a menține preferința relativă care este proporțională cu nivelurile taxei la export în conformitate cu OMC aplicabile pentru fiecare perioadă în cazul în care dispozițiile comerciale ale acordului vor intra în vigoare după 15 mai 2014.
- (4) Este necesară o modificare de ordin tehnic în anexa I-C la capitolul 1 din titlul IV din acord pentru codul tarifar 1207 99 97 00 pentru a reflecta descrierea corectă în conformitate cu Clasificatorul unificat al mărfurilor (UKTZED) din Ucraina.
- (5) Conform articolului 463 alineatul (3) din acord, Consiliul de asociere poate să actualizeze sau să modifice anexele la acord.
- (6) Articolul 465 alineatul (2) din acord prevăd că Consiliul de asociere poate delega oricare dintre competențele sale, inclusiv competența de a lua decizii cu caracter obligatoriu, către Comitetul de asociere. În temeiul articolului 465 alineatul (4) din acord, respectivul comitet se reunește într-o configurație specifică pentru a aborda toate aspectele legate de titlul IV (Comerț și aspecte legate de comerț) din acord.
- (7) Prin Decizia nr. 3/2014 ⁽²⁾, Consiliul de asociere UE-Ucraina a împuternicit Comitetul de asociere reunit în configurația comerț (denumit în continuare „Comitetul pentru comerț”) să actualizeze sau să modifice anumite anexe care se referă la comerț, inclusiv anexele I-C și I-D la capitolul 1 din titlul IV din acord.
- (8) Prin urmare, este necesar ca Comitetul pentru comerț să adopte o decizie de recalculare a programului de eliminare a taxelor la export prevăzut în anexele I-C și I-D la capitolul 1 din titlul IV din acord,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Anexa I-C la capitolul 1 din titlul IV din Acordul între Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Ucraina, pe de altă parte, se înlocuiește cu textul prevăzut în anexa I la prezenta decizie.

⁽¹⁾ JO L 161, 29.5.2014, p. 3.⁽²⁾ Decizia nr. 3/2014 a Consiliului de asociere UE-Ucraina din 15 decembrie 2014 privind delegarea anumitor competențe de către Consiliul de asociere Comitetului de asociere reunit în configurația comerț (JO L 158, 24.6.2015, p. 4).

Articolul 2

Anexa I-D la capitolul 1 din titlul IV din Acordul între Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Ucraina, pe de altă parte, se înlocuiește cu textul prevăzut în anexa II la prezenta decizie.

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării sale.

Adoptată la ...,

*Pentru Comitetul de asociere reunit în configurația comerț
Președintele*

ANEXA I

ANEXA I-C LA CAPITOLUL 1 DIN TITLUL IV DIN ACORD

PROGRAMELE DE ELIMINARE A TAXELOR LA EXPORT

Taxele se exprimă în %, cu excepția cazului în care se specifică altfel.

Șeptel și materiale din piei brute

Cod SA	Descriere	IIV [2016 (*)]	IIV+1 (2017)	IIV+2 (2018)	IIV+3 (2019)	IIV+4 (2020)	IIV+5 (2021)	IIV+6 (2022)	IIV+7 (2023)	IIV+8 (2024)	IIV+9 (2025)	IIV+10 (2026)	Măsuri de sal- vgardare
	Animale vii din specia bovină, de specie domestică, cu excepția reproducătorilor de rasă pură:												
0102 90 05 00	De specie domestică, cu o greutate de maximum 80 kg	8,0	7,2	6,4	5,6	4,8	4,0	3,2	2,4	1,6	0,8	0,0	
0102 90 21 00	De specie domestică, cu o greutate peste 80 kg, dar de maximum 160 kg, destinate sacrificării	8,0	7,2	6,4	5,6	4,8	4,0	3,2	2,4	1,6	0,8	0,0	
0102 90 29 00	De specie domestică, cu o greutate peste 80 kg, dar de maximum 160 kg, nedestinate sacrificării	8,0	7,2	6,4	5,6	4,8	4,0	3,2	2,4	1,6	0,8	0,0	
0102 90 41 00	De specie domestică, cu o greutate peste 160 kg, dar de maximum 300 kg, destinate sacrificării	8,0	7,2	6,4	5,6	4,8	4,0	3,2	2,4	1,6	0,8	0,0	
0102 90 49 00	De specie domestică, cu o greutate peste 160 kg, dar de maximum 300 kg, nedestinate sacrificării	8,0	7,2	6,4	5,6	4,8	4,0	3,2	2,4	1,6	0,8	0,0	

Cod SA	Descriere	IIV [2016 (*)]	IIV+1 (2017)	IIV+2 (2018)	IIV+3 (2019)	IIV+4 (2020)	IIV+5 (2021)	IIV+6 (2022)	IIV+7 (2023)	IIV+8 (2024)	IIV+9 (2025)	IIV+10 (2026)	Măsuri de sal- vgardare
0102 90 51 00	Juninci (care nu au fătat nicio- dată), cu o greutate peste 300 kg, destinate sacrificării	8,0	7,2	6,4	5,6	4,8	4,0	3,2	2,4	1,6	0,8	0,0	
0102 90 59 00	Juninci (care nu au fătat nicio- dată), cu o greutate peste 300 kg, nedestinate sacrificării	8,0	7,2	6,4	5,6	4,8	4,0	3,2	2,4	1,6	0,8	0,0	
0102 90 61 00	Vaci cu o greutate peste 300 kg, destinate sacrificării	8,0	7,2	6,4	5,6	4,8	4,0	3,2	2,4	1,6	0,8	0,0	
0102 90 69 00	Vaci cu o greutate peste 300 kg, nedestinate sacrificării	8,0	7,2	6,4	5,6	4,8	4,0	3,2	2,4	1,6	0,8	0,0	
0102 90 71 00	De specie domestică, cu excepția junincilor și vacilor, cu o greutate peste 300 kg, destinate sacrificării	8,0	7,2	6,4	5,6	4,8	4,0	3,2	2,4	1,6	0,8	0,0	
0102 90 79 00	De specie domestică, cu excepția junincilor și vacilor, cu o greutate peste 300 kg, nedestinate sacrifi- cării	8,0	7,2	6,4	5,6	4,8	4,0	3,2	2,4	1,6	0,8	0,0	
0102 90 90 00	Bovine nedomestice	8,0	7,2	6,4	5,6	4,8	4,0	3,2	2,4	1,6	0,8	0,0	
	Animale vii din specia ovină:												
0104 10 10 00	Reproducători de rasă pură	8,0	7,2	6,4	5,6	4,8	4,0	3,2	2,4	1,6	0,8	0,0	

Cod SA	Descriere	IIV [2016 ⁽¹⁾]	IIV+1 (2017)	IIV+2 (2018)	IIV+3 (2019)	IIV+4 (2020)	IIV+5 (2021)	IIV+6 (2022)	IIV+7 (2023)	IIV+8 (2024)	IIV+9 (2025)	IIV+10 (2026)	Măsuri de sal- vgardare
0104 10 30 00	Miei (până la 1 an)	8,0	7,2	6,4	5,6	4,8	4,0	3,2	2,4	1,6	0,8	0,0	
0104 10 80 00	alte animale vii din specia ovină, cu excepția reproducătorilor de rasă pură și a mieilor (până la 1 an)	8,0	7,2	6,4	5,6	4,8	4,0	3,2	2,4	1,6	0,8	0,0	
4101	Piei brute de bovine (inclusiv de bivoli) sau de ecvidee (proaspete sau sărate, uscate, cenușărite, piclate sau altfel conservate, dar netăbăcite, nepergamentate sau altfel preparate), chiar epilate sau șpăltuite	11	9,84	8,70	7,95	7,14	6,25	5,0	3,75	2,5	1,25	0,0	a se vedea anexa I-D
4102	Piei brute de ovine (proaspete sau sărate, uscate, cenușărite, piclate sau altfel conservate, dar netăbăcite, nepergamentate sau altfel preparate) chiar epilate sau șpăltuite, altele decât cele excluse prin nota 1 (c) din prezentul capitol	11	9,84	8,70	7,95	7,14	6,25	5,0	3,75	2,5	1,25	0,0	a se vedea anexa I-D
4103 90	Alte piei brute (proaspete sau sărate, uscate, cenușărite, piclate sau altfel conservate, dar netăbăcite, nepergamentate sau altfel preparate), chiar epilate sau șpăltuite, altele decât cele excluse prin notele 1 (b) sau 1 (c) din prezentul capitol, cu excepția celor de reptile și porcine	11	9,84	8,70	7,95	7,14	6,25	5,0	3,75	2,5	1,25	0,0	a se vedea anexa I-D

⁽¹⁾ În continuare, 2016 este prezentat în scop informativ și exclusiv pentru a indica momentul intrării în vigoare (IIV) a acordului și conformitatea datelor din tabel cu nivelul convenit de taxe la export.

Semințe de anumite tipuri de culturi care conțin ulei

Cod SA	Descriere	IIV (2016)	IIV+1 (2017)	IIV+2 (2018)	IIV+3 (2019)	IIV+4 (2020)	IIV+5 (2021)	IIV+6 (2022)	IIV+7 (2023)	IIV+8 (2024)	IIV+9 (2025)	IIV+10 (2026)	Măsuri de salvagardare
1204 00	Semințe de in, chiar sfărâmate	9,1	8,2	7,3	6,4	5,5	4,5	3,6	2,7	1,8	0,9	0,0	
1206 00	Semințe de floarea-soarelui, chiar sfărâmate	9,1	8,2	7,3	6,4	5,5	4,5	3,6	2,7	1,8	0,9	0,0	a se vedea anexa I-D
1207 99 97 00	Semințe de camelină (<i>Camelina</i> spp.)	9,1	8,2	7,3	6,4	5,5	4,5	3,6	2,7	1,8	0,9	0,0	

Resturi de metale feroase aliate, resturi de metale neferoase și produse semiprelucrate din acestea

Cod SA	Descriere	IIV (2016)	IIV+1 (2017)	IIV+2 (2018)	IIV+3 (2019)	IIV+4 (2020)	IIV+5 (2021)	IIV+6 (2022)	IIV+7 (2023)	IIV+8 (2024)	IIV+9 (2025)	IIV+10 (2026)	Măsuri de salvagardare
7202 99 80 00	ferocrom-nichel și alte feroaliaje	13,64	10,0	9,0	8,0	7,0	6,0	5,0	4,0	3,0	2,0	0,0	
7204 21	deșeuri și resturi de oțeluri inoxidabile	10,0	9,0	8,0	7,0	6,0	5,0	4,0	3,0	2,0	1,0	0,0	a se vedea anexa I-D
7204 29 00 00	deșeuri și resturi de oțeluri aliate, altele	10,0	9,0	8,0	7,0	6,0	5,0	4,0	3,0	2,0	1,0	0,0	a se vedea anexa I-D
7204 50 00 00	deșeuri sub formă de lingouri (<i>charge ingots</i>) pentru lingotare, de oțeluri aliate	10,0	9,0	8,0	7,0	6,0	5,0	4,0	3,0	2,0	1,0	0,0	a se vedea anexa I-D
7218 10 00 00	oțeluri inoxidabile în lingouri și în alte forme primare	10,0	9,0	8,0	7,0	6,0	5,0	4,0	3,0	2,0	1,0	0,0	a se vedea anexa I-D
7401 00 00 00	mate de cupru; cupru de cimentare (precipitat de cupru)	10,0	9,0	8,0	7,0	6,0	5,0	4,0	3,0	2,0	1,0	0,0	a se vedea anexa I-D

Cod SA	Descriere	IIV (2016)	IIV+1 (2017)	IIV+2 (2018)	IIV+3 (2019)	IIV+4 (2020)	IIV+5 (2021)	IIV+6 (2022)	IIV+7 (2023)	IIV+8 (2024)	IIV+9 (2025)	IIV+10 (2026)	Măsuri de salvagardare
7402 00 00 00	cupru nerafinat; anozii din cupru pentru rafinare electrolitică	10,0	9,0	8,0	7,0	6,0	5,0	4,0	3,0	2,0	1,0	0,0	a se vedea anexa I-D
7403 12 00 00	bare turnate pentru fabricarea de sârmă (<i>wire bars</i>) din cupru rafinat	10,0	9,0	8,0	7,0	6,0	5,0	4,0	3,0	2,0	1,0	0,0	a se vedea anexa I-D
7403 13 00 00	șagile din cupru rafinat	10,0	9,0	8,0	7,0	6,0	5,0	4,0	3,0	2,0	1,0	0,0	a se vedea anexa I-D
7403 19 00 00	cupru rafinat, altele	10,0	9,0	8,0	7,0	6,0	5,0	4,0	3,0	2,0	1,0	0,0	a se vedea anexa I-D
7403 21 00 00	aliaje pe bază de cupru-zinc (alamă)	10,0	9,0	8,0	7,0	6,0	5,0	4,0	3,0	2,0	1,0	0,0	a se vedea anexa I-D
7403 22 00 00	aliaje pe bază de cupru-staniu (bronz)	10,0	9,0	8,0	7,0	6,0	5,0	4,0	3,0	2,0	1,0	0,0	a se vedea anexa I-D
7403 29 00 00	Alte aliaje de cupru (cu excepția aliajelor de bază de la poziția 7405); aliaje de cupru și de nichel (cupronichel) sau aliaje de cupru, de nichel și de zinc (alpaca)	10,0	9,0	8,0	7,0	6,0	5,0	4,0	3,0	2,0	1,0	0,0	a se vedea anexa I-D
7404 00	deșeuri și resturi de cupru	10,0	9,0	8,0	7,0	6,0	5,0	4,0	3,0	2,0	1,0	0,0	a se vedea anexa I-D
7405 00 00 00	aliaje de bază din cupru	10,0	9,0	8,0	7,0	6,0	5,0	4,0	3,0	2,0	1,0	0,0	a se vedea anexa I-D
7406	pulberi și fulgi (paiete) din cupru	10,0	9,0	8,0	7,0	6,0	5,0	4,0	3,0	2,0	1,0	0,0	a se vedea anexa I-D
7419 99 10 00	grătare și ochiuri din sârmă de cupru	13,64	10,0	9,0	8,0	7,0	6,0	5,0	4,0	3,0	2,0	0,0	
7415 29 00 00	alte produse din cupru fără fire, cu excepția șabilelor și inelelor (inclusiv șabile și inele elastice de siguranță)	13,64	10,0	9,0	8,0	7,0	6,0	5,0	4,0	3,0	2,0	0,0	

Cod SA	Descriere	IIV (2016)	IIV+1 (2017)	IIV+2 (2018)	IIV+3 (2019)	IIV+4 (2020)	IIV+5 (2021)	IIV+6 (2022)	IIV+7 (2023)	IIV+8 (2024)	IIV+9 (2025)	IIV+10 (2026)	Măsuri de salvagardare
7415 39 00 00	alte produse din cupru cu fire (cu excepția șuruburilor, a șuruburilor pentru lemn, a altor șuruburi, a buloanelor și a piulițelor)	13,64	10,0	9,0	8,0	7,0	6,0	5,0	4,0	3,0	2,0	0,0	
7418 19 90 00	Articole de uz casnic sau de uz gospodăresc, sanitare, de igienă sau de toaletă și părțile acestora, din cupru (cu excepția bureților din sârmă, spălătorilor de vase, mănușilor și articolelor similare pentru curățat, pentru lustruit sau pentru utilizări similare și a aparatelor neelectrice pentru gătit sau pentru încălzit, de tipul celor de uz gospodăresc și părțile acestora, din cupru)	10,0	9,0	8,0	7,0	6,0	5,0	4,0	3,0	2,0	1,0	0,0	a se vedea anexa I-D
7419	alte articole din cupru	10,0	9,0	8,0	7,0	6,0	5,0	4,0	3,0	2,0	1,0	0,0	a se vedea anexa I-D
7503 00	deșeuri și resturi de nichel	10,0	9,0	8,0	7,0	6,0	5,0	4,0	3,0	2,0	1,0	0,0	a se vedea anexa I-D
7602 00	deșeuri și resturi din aluminiu	10,0	9,0	8,0	7,0	6,0	5,0	4,0	3,0	2,0	1,0	0,0	a se vedea anexa I-D
7802 00 00 00	deșeuri și resturi de plumb	10,0	9,0	8,0	7,0	6,0	5,0	4,0	3,0	2,0	1,0	0,0	a se vedea anexa I-D
7902 00 00 00	deșeuri și resturi din zinc	10,0	9,0	8,0	7,0	6,0	5,0	4,0	3,0	2,0	1,0	0,0	a se vedea anexa I-D
8002 00 00 00	deșeuri și resturi de staniu	13,64	10,0	9,0	8,0	7,0	6,0	5,0	4,0	3,0	2,0	0,0	
8101 97 00 00	deșeuri și resturi de tungsten	13,64	10,0	9,0	8,0	7,0	6,0	5,0	4,0	3,0	2,0	0,0	
8105 30 00 00	deșeuri și resturi de cobalt și de articole din cobalt	13,64	10,0	9,0	8,0	7,0	6,0	5,0	4,0	3,0	2,0	0,0	
8108 30 00 00	deșeuri și resturi de titan și de articole din titan	10,0	9,0	8,0	7,0	6,0	5,0	4,0	3,0	2,0	1,0	0,0	a se vedea anexa I-D
8113 00 40 00	deșeuri și resturi de metaloceramice și de articole din metaloceramice	13,64	10,0	9,0	8,0	7,0	6,0	5,0	4,0	3,0	2,0	0,0	

Deșeuri și resturi de metale feroase

Cod SA	Descriere	IIV (2016)	IIV+1 (2017)	IIV+2 (2018)	IIV+3 (2019)	IIV+4 (2020)	IIV+5 (2021)	IIV+6 (2022)	IIV+7 (2023)	IIV+8 (2024)	IIV+9 (2025)	IIV+10 (2026)	Măsuri de salvagardare
7204 10 00 00	deșeuri și resturi de fontă	9,5 euro pe tonă	9,5 euro pe tonă	7,5 euro pe tonă	7,5 euro pe tonă	5 euro pe tonă	5 euro pe tonă	3 euro pe tonă	3 euro pe tonă	0,0	0,0	0,0	
7204 30 00 00	deșeuri și resturi de fier sau de oțel cositorit	9,5 euro pe tonă	9,5 euro pe tonă	7,5 euro pe tonă	7,5 euro pe tonă	5 euro pe tonă	5 euro pe tonă	3 euro pe tonă	3 euro pe tonă	0,0	0,0	0,0	
7204 41 10 00	deșeuri de așchiere, șpan, deșeuri de măcinare, pilitură	9,5 euro pe tonă	9,5 euro pe tonă	7,5 euro pe tonă	7,5 euro pe tonă	5 euro pe tonă	5 euro pe tonă	3 euro pe tonă	3 euro pe tonă	0,0	0,0	0,0	
7204 41 91 00	deșeuri de ștanțare sau decupare sub formă de baloturi	9,5 euro pe tonă	9,5 euro pe tonă	7,5 euro pe tonă	7,5 euro pe tonă	5 euro pe tonă	5 euro pe tonă	3 euro pe tonă	3 euro pe tonă	0,0	0,0	0,0	
7204 41 99 00	deșeuri de ștanțare sau decupare care nu sunt sub formă de baloturi	9,5 euro pe tonă	9,5 euro pe tonă	7,5 euro pe tonă	7,5 euro pe tonă	5 euro pe tonă	5 euro pe tonă	3 euro pe tonă	3 euro pe tonă	0,0	0,0	0,0	
7204 49 10 00	deșeuri și resturi de metale feroase, fragmentate	9,5 euro pe tonă	9,5 euro pe tonă	7,5 euro pe tonă	7,5 euro pe tonă	5 euro pe tonă	5 euro pe tonă	3 euro pe tonă	3 euro pe tonă	0,0	0,0	0,0	
7204 49 30 00	deșeuri și resturi de metale feroase sub formă de baloturi	9,5 euro pe tonă	9,5 euro pe tonă	7,5 euro pe tonă	7,5 euro pe tonă	5 euro pe tonă	5 euro pe tonă	3 euro pe tonă	3 euro pe tonă	0,0	0,0	0,0	

Cod SA	Descriere	IIV (2016)	IIV+1 (2017)	IIV+2 (2018)	IIV+3 (2019)	IIV+4 (2020)	IIV+5 (2021)	IIV+6 (2022)	IIV+7 (2023)	IIV+8 (2024)	IIV+9 (2025)	IIV+10 (2026)	Măsuri de salvagardare
7204 49 90 00	deșeuri și resturi de metale feroase triate și netriate	9,5 euro pe tonă	9,5 euro pe tonă	7,5 euro pe tonă	7,5 euro pe tonă	5 euro pe tonă	5 euro pe tonă	3 euro pe tonă	3 euro pe tonă	0,0	0,0	0,0	
7204 50 00 00	deșeuri sub formă de bare (<i>charge bars</i>) pentru topirea metalelor feroase cu excepția oțelurilor aliate	9,5 euro pe tonă	9,5 euro pe tonă	7,5 euro pe tonă	7,5 euro pe tonă	5 euro pe tonă	5 euro pe tonă	3 euro pe tonă	3 euro pe tonă	0,0	0,0	0,0	

ANEXA II

ANEXA I-D LA CAPITOLUL 1 DIN TITLUL IV DIN ACORD

MĂSURI DE SALVGARDARE PENTRU TAXELE LA EXPORT

1. Pe parcursul a cincisprezece (ani de la intrarea în vigoare (IIV) a acordului, Ucraina poate aplica o măsură de salvagardare sub forma unei suprataxe asupra taxei la export pentru produsele enumerate în anexa I-D la capitolul 1 din titlul IV din acord, în conformitate cu punctele 1-11, în cazul în care, în timpul oricărei perioade de un an de la IIV, volumul cumulată al exporturilor din Ucraina către UE în cadrul fiecărui cod vamal ucrainean enumerat depășește un nivel de declanșare, astfel cum este prevăzut în programul acesteia din anexa I-D la capitolul 1 din titlul IV din acord.
2. Suprataxa pe care o poate aplica Ucraina în temeiul punctului 1 se stabilește în conformitate cu programul acesteia prevăzut în anexa I-D la capitolul 1 din titlul IV din acord și se poate aplica numai pentru restul perioadei, astfel cum se definește la punctul 1.
3. Ucraina aplică orice măsură de salvagardare într-un mod transparent. În acest scop, Ucraina furnizează UE, cât mai curând posibil, o notificare scrisă cu privire la intenția sa de a aplica o astfel de măsură și furnizează toate informațiile pertinente, inclusiv volumul (în tone) al producției interne sau al colectării de materiale și volumul exporturilor către Uniune și către celelalte țări ale lumii. Ucraina invită Uniunea la consultări cât mai curând posibil înainte de a lua această măsură, pentru a discuta aceste informații. Nu se ia nicio măsură în termen de 30 de zile lucrătoare de la lansarea invitației la consultări.
4. Ucraina se asigură că statisticile care se utilizează ca dovezi pentru aceste măsuri sunt fiabile, adecvate și accesibile publicului în timp util. Ucraina furnizează fără întârziere statistici trimestriale privind volumul (în tone) exporturilor către Uniune și către celelalte țări ale lumii.
5. Punerea în aplicare și funcționarea articolului 31 din acord și a anexelor aferente pot face obiectul unor discuții și a unei reexaminări în cadrul Comitetului pentru comerț menționat la articolul 465 din acord.
6. Produsele în cauză care erau pe drum pe baza unui contract încheiat înainte de instituirea suprataxei în conformitate cu punctele 1, 2 și 3 sunt scutite de orice astfel de suprataxă.
7. Prezenta anexă stabilește: acele produse originare care pot face obiectul unor măsuri de salvagardare în temeiul articolului 31 din acord, nivelurile de declanșare pentru aplicarea unor astfel de măsuri definite pentru fiecare dintre codurile vamale ucrainene citate și suprataxa maximă asupra taxei la export care poate fi aplicată la fiecare perioadă de un an pentru fiecare dintre aceste produse în plus față de taxa la export. Toate taxele se exprimă în %, cu excepția cazului în care se specifică altfel; IIV se referă la perioada de 12 luni de la data intrării în vigoare a acordului; IIV+1 se referă la perioada de 12 luni care începe la prima aniversare a intrării în vigoare a acordului; și așa mai departe până la IIV+15.
8. Pentru materialele din piei brute astfel cum sunt acoperite mai jos:

Acoperire: materialele din piei brute care intră sub incidența următoarelor coduri vamale ucrainene: 4101, 4102, 4103 90.

An (OMC)	2016 ⁽¹⁾	2017	2018	2019	2020	2021
Angajamentul Ucrainei față de OMC	22,0	21,0	20,0	20,0	20,0	20,0
An (Acord)	IIV	IIV+1	IIV+2	IIV+3	IIV+4	IIV+5
Taxa la export a Ucrainei către UE	11,00	9,84	8,70	7,95	7,14	6,25
Nivelul de declanșare (în tone)	300,0	315,0	330,0	345,0	360,0	375,0
Suprataxa maximă	0,00	0,66	1,30	2,05	2,86	3,75

⁽¹⁾ În continuare, 2016 este prezentat în scop informativ și exclusiv pentru a indica momentul intrării în vigoare (IIV) a acordului și conformitatea datelor din tabel cu nivelul convenit de taxe la export.

An (OMC)	2022	2023	2024	2025	2026
Angajamentul Ucrainei față de OMC	20,0	20,0	20,0	20,0	20,0
An (Acord)	IIV+6	IIV+7	IIV+8	IIV+9	IIV+10
Taxa la export a Ucrainei către UE	5,0	3,75	2,50	1,25	0,0
Nivelul de declanșare (în tone)	390,0	405,0	420,0	435,0	450,0
Suprataxa maximă	5,0	6,25	7,5	8,75	10,0

An (OMC)	2027	2028	2029	2030	2031
Angajamentul Ucrainei față de OMC	20,0	20,0	20,0	20,0	20,0
An (Acord)	IIV+11	IIV+12	IIV+13	IIV+14	IIV+15
Taxa la export a Ucrainei către UE	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Nivelul de declanșare (în tone)	450,0	450,0	450,0	450,0	450,0
Suprataxa maximă	8,0	6,0	4,0	2,0	0,0

9. Pentru semințe de floarea-soarelui, chiar sfărâmate, astfel cum sunt acoperite mai jos:

Acoperire: semințele de floarea-soarelui, chiar sfărâmate, care intră sub incidența următoarelor coduri vamale ucrainene: 1206 00.

An (OMC)	2016	2017	2018	2019	2020	2021
Angajamentul Ucrainei față de OMC	11,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
An (Acord)	IIV	IIV+1	IIV+2	IIV+3	IIV+4	IIV+5
Taxa la export a Ucrainei către UE	9,1	8,2	7,3	6,4	5,5	4,5
Nivelul de declanșare (în tone)	100 000,0	100 000,0	100 000,0	100 000,0	100 000,0	100 000,0
Suprataxa maximă	0,9	1,8	2,7	3,6	4,5	5,5

An (OMC)	2022	2023	2024	2025	2026
Angajamentul Ucrainei față de OMC	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
An (Acord)	IIV+6	IIV+7	IIV+8	IIV+9	IIV+10
Taxa la export a Ucrainei către UE	3,6	2,7	1,8	0,9	0,0
Nivelul de declanșare (în tone)	100 000,0	100 000,0	100 000,0	100 000,0	100 000,0
Suprataxa maximă	6,4	7,3	8,2	9,1	10,0

An (OMC)	2027	2028	2029	2030	2031
Angajamentul Ucrainei față de OMC	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
An (Acord)	IIV+11	IIV+12	IIV+13	IIV+14	IIV+15
Taxa la export a Ucrainei către UE	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Nivelul de declanșare (în tone)	100 000,0	100 000,0	100 000,0	100 000,0	100 000,0
Suprataxa maximă	8,0	6,0	4,0	2,0	0,0

10. Pentru resturile de metale feroase aliate, resturile de metale neferoase și produsele semiprelucrate din acestea, astfel cum sunt acoperite mai jos:

Acoperire: deșeurile și resturile de oțeluri aliate care intră sub incidența următoarelor coduri vamale ucrainene: 7204 21, 7204 29 00 00, 7204 50 00 00.

An (OMC)	2016	2017	2018	2019	2020	2021
Angajamentul Ucrainei față de OMC	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0
An (Acord)	IIV	IIV+1	IIV+2	IIV+3	IIV+4	IIV+5
Taxa la export a Ucrainei către UE	10,0	9,0	8,0	7,0	6,0	5,0
Nivelul de declanșare (în tone)	4 000,0	4 200,0	4 400,0	4 600,0	4 800,0	5 000,0
Suprataxa maximă	0,0	1,0	2,0	3,0	4,0	5,0

An (OMC)	2022	2023	2024	2025	2026
Angajamentul Ucrainei față de OMC	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0
An (Acord)	IIV+6	IIV+7	IIV+8	IIV+9	IIV+10
Taxa la export a Ucrainei către UE	4,0	3,0	2,0	1,0	0,0
Nivelul de declanșare (în tone)	5 200,0	5 400,0	5 600,0	5 800,0	6 000,0
Suprataxa maximă	6,0	7,0	8,0	9,0	10,0

An (OMC)	2027	2028	2029	2030	2031
Angajamentul Ucrainei față de OMC	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0
An (Acord)	IIV+11	IIV+12	IIV+13	IIV+14	IIV+15
Taxa la export a Ucrainei către UE	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Nivelul de declanșare (în tone)	6 000,0	6 000,0	6 000,0	6 000,0	6 000,0
Suprataxa maximă	8,0	6,0	4,0	2,0	0,0

Acoperire: oțelurile inoxidabile în lingouri și în alte forme primare care intră sub incidența următoarelor coduri vamale ucrainene: 7218 10 00 00.

An (OMC)	2016	2017	2018	2019	2020	2021
Angajamentul Ucrainei față de OMC	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0
An (Acord)	IIV	IIV+1	IIV+2	IIV+3	IIV+4	IIV+5
Taxa la export a Ucrainei către UE	10,0	9,0	8,0	7,0	6,0	5,0
Nivelul de declanșare (în tone)	2 000,0	2 100,0	2 200,0	2 300,0	2 400,0	2 500,0
Suprataxa maximă	0,0	1,0	2,0	3,0	4,0	5,0

An (OMC)	2022	2023	2024	2025	2026
Angajamentul Ucrainei față de OMC	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0
An (Acord)	IIV+6	IIV+7	IIV+8	IIV+9	IIV+10
Taxa la export a Ucrainei către UE	4,0	3,0	2,0	1,0	0,0
Nivelul de declanșare (în tone)	2 600,0	2 700,0	2 800,0	2 900,0	3 000,0
Suprataxa maximă	6,0	7,0	8,0	9,0	10,0

An (OMC)	2027	2028	2029	2030	2031
Angajamentul Ucrainei față de OMC	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0
An (Acord)	IIV+11	IIV+12	IIV+13	IIV+14	IIV+15
Taxa la export a Ucrainei către UE	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Nivelul de declanșare (în tone)	3 000,0	3 000,0	3 000,0	3 000,0	3 000,0
Suprataxa maximă	8,0	6,0	4,0	2,0	0,0

Acoperire: cuprul care intră sub incidența următoarelor coduri vamale ucrainene: 7401 00 00 00, 7402 00 00 00, 7403 12 00 00, 7403 13 00 00, 7403 19 00 00.

An (OMC)	2016	2017	2018	2019	2020	2021
Angajamentul Ucrainei față de OMC	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0
An (Acord)	IIV	IIV+1	IIV+2	IIV+3	IIV+4	IIV+5
Taxa la export a Ucrainei către UE	10,0	9,0	8,0	7,0	6,0	5,0
Nivelul de declanșare (în tone)	200,0	210,0	220,0	230,0	240,0	250,0
Suprataxa maximă	0,0	1,0	2,0	3,0	4,0	5,0

An (OMC)	2022	2023	2024	2025	2026
Angajamentul Ucrainei față de OMC	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0
An (Acord)	IIV+6	IIV+7	IIV+8	IIV+9	IIV+10
Taxa la export a Ucrainei către UE	4,0	3,0	2,0	1,0	0,0
Nivelul de declanșare (în tone)	260,0	270,0	280,0	290,0	300,0
Suprataxa maximă	6,0	7,0	8,0	9,0	10,0

An (OMC)	2027	2028	2029	2030	2031
Angajamentul Ucrainei față de OMC	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0
An (Acord)	IIV+11	IIV+12	IIV+13	IIV+14	IIV+15
Taxa la export a Ucrainei către UE	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Nivelul de declanșare (în tone)	300,0	300,0	300,0	300,0	300,0
Suprataxa maximă	8,0	6,0	4,0	2,0	0,0

Acoperire: cuprul care intră sub incidența următoarelor coduri vamale ucrainene: 7403 21 00 00, 7403 22 00 00, 7403 29 00 00.

An (OMC)	2016	2017	2018	2019	2020	2021
Angajamentul Ucrainei față de OMC	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0
An (ALS)	IIV	IIV+1	IIV+2	IIV+3	IIV+4	IIV+5
Taxa la export a Ucrainei către UE	10,0	9,0	8,0	7,0	6,0	5,0
Nivelul de declanșare (în tone)	4 000,0	4 200,0	4 400,0	4 600,0	4 800,0	5 000,0
Suprataxa maximă	0,0	1,0	2,0	3,0	4,0	5,0

An (OMC)	2022	2023	2024	2025	2026
Angajamentul Ucrainei față de OMC	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0
An (Acord)	IIV+6	IIV+7	IIV+8	IIV+9	IIV+10
Taxa la export a Ucrainei către UE	4,0	3,0	2,0	1,0	0,0
Nivelul de declanșare (în tone)	5 200,0	5 400,0	5 600,0	5 800,0	6 000,0
Suprataxa maximă	6,0	7,0	8,0	9,0	10,0

An (OMC)	2027	2028	2029	2030	2031
Angajamentul Ucrainei față de OMC	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0
An (Acord)	IIV+11	IIV+12	IIV+13	IIV+14	IIV+15
Taxa la export a Ucrainei către UE	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Nivelul de declanșare (în tone)	6 000,0	6 000,0	6 000,0	6 000,0	6 000,0
Suprataxa maximă	8,0	6,0	4,0	2,0	0,0

Acoperire: resturile de metale feroase aliate, resturile de metale neferoase și produsele semiprelucrate din acestea care intră sub incidența următoarelor coduri vamale ucrainene: 7404 00, 7405 00 00 00, 7406, 7418 19 90 00, 7419, 7503 00, 7602 00, 7802 00 00 00, 7902 00 00 00, 8108 30 00 00.

An (OMC)	2016	2017	2018	2019	2020	2021
Angajamentul Ucrainei față de OMC	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0
An (Acord)	IIV	IIV+1	IIV+2	IIV+3	IIV+4	IIV+5
Taxa la export a Ucrainei către UE	10,0	9,0	8,0	7,0	6,0	5,0
Nivelul de declanșare (în tone)	200,0	210,0	220,0	230,0	240,0	250,0
Suprataxa maximă	0,0	1,0	2,0	3,0	4,0	5,0

An (OMC)	2022	2023	2024	2025	2026
Angajamentul Ucrainei față de OMC	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0
An (Acord)	IIV+6	IIV+7	IIV+8	IIV+9	IIV+10
Taxa la export a Ucrainei către UE	4,0	3,0	2,0	1,0	0,0
Nivelul de declanșare (în tone)	260,0	270,0	280,0	290,0	300,0
Suprataxa maximă	6,0	7,0	8,0	9,0	10,0

An (OMC)	2027	2028	2029	2030	2031
Angajamentul Ucrainei față de OMC	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0
An (Acord)	IIV+11	IIV+12	IIV+13	IIV+14	IIV+15
Taxa la export a Ucrainei către UE	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Nivelul de declanșare (în tone)	300,0	300,0	300,0	300,0	300,0
Suprataxa maximă	8,0	6,0	4,0	2,0	0,0

11. Mecanismul de salvagardare va continua să fie disponibil timp de cinci ani de la sfârșitul perioadei de tranziție, și anume, între IIV+10 și IIV+15. Valoarea suprataxei maxime va scădea liniar de la valoarea sa specificată la IIV+10 până la 0, la IIV+15.

DECIZIA (UE) 2018/157 A CONSILIULUI**din 29 ianuarie 2018****de numire a unui membru, propus de Republica Italiană, în cadrul Comitetului Regiunilor**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 305,

având în vedere propunerea guvernului italian,

întrucât:

- (1) La 26 ianuarie 2015, 5 februarie 2015 și 23 iunie 2015, Consiliul a adoptat Deciziile (UE) 2015/116 ⁽¹⁾, (UE) 2015/190 ⁽²⁾ și (UE) 2015/994 ⁽³⁾ de numire a membrilor și a supleanților în cadrul Comitetului Regiunilor pentru perioada cuprinsă între 26 ianuarie 2015 și 25 ianuarie 2020. La 11 iulie 2017, prin Decizia (UE) 2017/1334 a Consiliului ⁽⁴⁾, domnul Augusto ROLLANDIN a fost înlocuit de domnul Pierluigi MARQUIS în calitatea de membru.
- (2) Un loc de membru în cadrul Comitetului Regiunilor a devenit vacant ca urmare a încheierii mandatului domnului Pierluigi MARQUIS.

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Este numit în calitatea de membru în cadrul Comitetului Regiunilor pentru durata rămasă a mandatului actual, care se încheie la 25 ianuarie 2020:

— Domnul Laurent VIERIN, *Presidente della Regione Autonoma Valle d'Aosta*.*Articolul 2*

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles, 29 ianuarie 2018.

Pentru Consiliu
Președintele
R. PORODZANOV

⁽¹⁾ Decizia (UE) 2015/116 a Consiliului din 26 ianuarie 2015 de numire a membrilor și a supleanților în cadrul Comitetului Regiunilor pentru perioada 26 ianuarie 2015-25 ianuarie 2020 (JO L 20, 27.1.2015, p. 42).

⁽²⁾ Decizia (UE) 2015/190 a Consiliului din 5 februarie 2015 de numire a membrilor și a supleanților în cadrul Comitetului Regiunilor pentru perioada 26 ianuarie 2015-25 ianuarie 2020 (JO L 31, 7.2.2015, p. 25).

⁽³⁾ Decizia (UE) 2015/994 a Consiliului din 23 iunie 2015 de numire a membrilor și a supleanților în cadrul Comitetului Regiunilor pentru perioada 26 ianuarie 2015-25 ianuarie 2020 (JO L 159, 25.6.2015, p. 70).

⁽⁴⁾ Decizia (UE) 2017/1334 a Consiliului din 11 iulie 2017 de numire a unui membru, propus de Republica Italiană, în cadrul Comitetului Regiunilor (JO L 185, 18.7.2017, p. 45).

DECIZIA (UE) 2018/158 A CONSILIULUI**din 29 ianuarie 2018****de numire a unui membru, propus de Republica Finlanda, în cadrul Comitetului Regiunilor**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 305,

având în vedere propunerea guvernului finlandez,

întrucât:

- (1) La 26 ianuarie 2015, 5 februarie 2015 și 23 iunie 2015, Consiliul a adoptat Deciziile (UE) 2015/116 ⁽¹⁾, (UE) 2015/190 ⁽²⁾ și (UE) 2015/994 ⁽³⁾ de numire a membrilor și a supleanților în cadrul Comitetului Regiunilor pentru perioada cuprinsă între 26 ianuarie 2015 și 25 ianuarie 2020.
- (2) Un loc de membru în cadrul Comitetului Regiunilor a devenit vacant ca urmare a încheierii mandatului domnului Antti LIIKKANEN,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Este numit în calitatea de membru în cadrul Comitetului Regiunilor pentru durata rămasă a mandatului actual, care se încheie la 25 ianuarie 2020:

— Domnul Mikkel NÄKKÄLÄJÄRVI, *opiskelija, Rovaniemen kaupunginvaltuuston jäsen.**Articolul 2*

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles, 29 ianuarie 2018.

Pentru Consiliu
Președintele
R. PORODZANOV

⁽¹⁾ Decizia (UE) 2015/116 a Consiliului din 26 ianuarie 2015 de numire a membrilor și a supleanților în cadrul Comitetului Regiunilor pentru perioada 26 ianuarie 2015-25 ianuarie 2020 (JO L 20, 27.1.2015, p. 42).

⁽²⁾ Decizia (UE) 2015/190 a Consiliului din 5 februarie 2015 de numire a membrilor și a supleanților în cadrul Comitetului Regiunilor pentru perioada 26 ianuarie 2015-25 ianuarie 2020 (JO L 31, 7.2.2015, p. 25).

⁽³⁾ Decizia (UE) 2015/994 a Consiliului din 23 iunie 2015 de numire a membrilor și a supleanților în cadrul Comitetului Regiunilor pentru perioada 26 ianuarie 2015-25 ianuarie 2020 (JO L 159, 25.6.2015, p. 70).

DECIZIA (UE, Euratom) 2018/159 A CONSILIULUI
din 29 ianuarie 2018
de numire a doi membri în cadrul Curții de Conturi

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 286 alineatul (2),
având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene a Energiei Atomice, în special articolul 106a,
având în vedere propunerile prezentate de Irlanda și de Regatul Suediei,
având în vedere avizele Parlamentului European ⁽¹⁾,

întrucât:

- (1) Mandatul domnului Kevin CARDIFF și cel al domnului Hans Gustaf WESSBERG în calitate de membri în cadrul Curții de Conturi urmează să expire la 28 februarie 2018.
- (2) Prin urmare, ar trebui să fie numiți doi noi membri în cadrul Curții de Conturi,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Următoarele persoane sunt numite în calitate de membri în cadrul Curții de Conturi, pentru perioada cuprinsă între 1 martie 2018 și 29 februarie 2024:

- Domnul Tony MURPHY;
- Doamna Eva LINDSTRÖM.

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles, 29 ianuarie 2018.

Pentru Consiliu
Președintele
R. PORODZANOV

⁽¹⁾ Avizele din 17 ianuarie 2018 (nepublicate încă în Jurnalul Oficial).

DECIZIA (UE) 2018/160 A COMISIEI**din 30 iunie 2017****privind ajutorul de stat SA.44351 (2016/C) (ex 2016/NN) pus în aplicare de Polonia pentru impozitul aplicat în sectorul comerțului cu amănuntul***[notificată cu numărul C(2017) 4449]***(Numai textul în limba polonă este autentic)****(Text cu relevanță pentru SEE)**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 108 alineatul (2),

având în vedere Acordul privind Spațiul Economic European, în special articolul 62 alineatul (1) litera (a),

după ce părțile interesate au fost invitate să își prezinte observațiile în conformitate cu dispozițiile menționate anterior ⁽¹⁾,

întrucât:

1. PROCEDURA

- (1) Din unele articole de presă publicate în februarie 2016, Comisia a luat cunoștință de faptul că Polonia intenționează să adopte o lege care să introducă un impozit pe cifra de afaceri în sectorul comerțului cu amănuntul, sub forma a unei cote progresive.
- (2) La 11 februarie și la 30 mai 2016, serviciile Comisiei au trimis autorităților poloneze scrisori prin care au solicitat mai multe informații cu privire la legea prevăzută și au invitat Polonia să se consulte cu acestea înainte de adoptarea legii respective. În scrisorile respective au fost evidențiate, de asemenea, similitudinile legii în cauză cu taxa de inspecție a lanțului alimentar din Ungaria, cu privire la care Comisia a deschis o procedură oficială de investigare în materie de ajutor de stat, și a fost explicată evaluarea preliminară de către Comisie a ajutorului de stat, sub aspectul taxei respective, din decizia sa de inițiere a procedurii ⁽²⁾. În cele din urmă, acestea au informat Polonia că, în cazul în care o măsură care presupune un ajutor de stat este pusă în aplicare fără aprobarea prealabilă a Comisiei, aceasta din urmă ar putea emite un ordin de suspendare.
- (3) Autoritățile poloneze au răspuns la aceste scrisori la 2 martie și, respectiv, 27 iunie 2016. Prin scrisoarea din 2 martie 2016, autoritățile poloneze s-au angajat să comunice Comisiei proiectul de lege de îndată ce este finalizat. Prin scrisoarea din 27 iunie 2016, autoritățile poloneze au informat Comisia că proiectul de lege a fost deja înaintat Parlamentului polonez și că adoptarea acestuia este iminentă. De asemenea, acestea au pus la dispoziția serviciilor Comisiei textul proiectului de lege.
- (4) La data de 6 iulie 2016, Parlamentul polonez a adoptat Legea privind impozitul pe vânzările cu amănuntul (USTAWA z dnia 6 lipca 2016 r. o podatku od sprzedaży detalicznej ⁽³⁾), denumit în continuare: „legea”. Legea a intrat în vigoare la 1 septembrie 2016.
- (5) Prin scrisoarea din 8 iulie 2016, Comisia a informat Polonia cu privire la opinia sa preliminară potrivit căreia taxa pe vânzările cu amănuntul prevăzută în lege (denumită în continuare: „impozitul pe vânzările cu amănuntul”) constituie ajutor de stat și a solicitat autorităților poloneze să își exprime punctele de vedere cu privire la posibilitatea emiterii de către Comisie a unui ordin de suspendare. La 22 iulie 2016 a fost primit un răspuns.
- (6) La 4 august 2016, Comisia a primit o plângere referitoare la ajutoare de stat împotriva aceleiași măsuri.

⁽¹⁾ JO C 406, 4.11.2016, p. 76.⁽²⁾ A se vedea Decizia Comisiei în cauza privind modificarea taxei de inspecție a lanțului alimentar în Ungaria (JO C 277, 21.8.2015, p. 12); a se vedea, de asemenea, deciziile Comisiei în următoarele cauze: SA.39235 – Taxa de publicitate în Ungaria (JO C 136, 24.4.2015, p. 7) și SA.41187 – Contribuția întreprinderilor din sectorul tutunului la asigurările de sănătate în Ungaria (JO C 277, 21.8.2015, p. 24).⁽³⁾ Dz. U. z 2016 r. poz. 1155.

- (7) Prin scrisoarea din 19 septembrie 2016, Comisia a informat Polonia cu privire la decizia sa de a iniția procedura prevăzută la articolul 108 alineatul (2) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (denumit în continuare: „tratatul”) în legătură cu măsura de ajutor („decizia de inițiere a procedurii”). De asemenea, Comisia a solicitat suspendarea imediată a măsurii respective în conformitate cu articolul 13 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2015/1589 al Consiliului (*).
- (8) Decizia de inițiere a procedurii a fost publicată în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* (°). Comisia a invitat părțile interesate să își prezinte observațiile cu privire la măsura de ajutor.
- (9) Polonia și-a prezentat observațiile cu privire la decizia de inițiere a procedurii prin scrisoarea din 7 noiembrie 2016. Comisia nu a primit observații de la părțile interesate.
- (10) Prin Regulamentul ministrului pentru dezvoltare și finanțe din Polonia, care a intrat în vigoare la 19 octombrie 2016, Polonia a suspendat colectarea impozitului pe vânzările cu amănuntul aplicabil la cifra de afaceri generată de la 1 septembrie 2016 până la 31 decembrie 2016 (°). La 15 noiembrie 2016, Parlamentul polonez a adoptat o lege, care a intrat în vigoare la 22 decembrie 2016 (°), prin care se suspendă aplicarea impozitului pe vânzările cu amănuntul până la 1 ianuarie 2018.
- (11) Prin scrisoarea din 11 ianuarie 2017, Comisia a informat Polonia că nu a fost primită nicio observație din partea părților interesate și a invitat autoritățile poloneze să discute cu serviciile Comisiei propriile observații și orice modificări la eventuala Lege avută în vedere. La 14 martie 2017 a avut loc o reuniune prin videoconferință.

2. DESCRIEREA DETALIATĂ A MĂSURII DE AJUTOR

- (12) Legea prevede aplicarea unui impozit în sectorul comerțului cu amănuntul în Polonia.
- (13) Articolul 5 din lege supune impozitării cifra de afaceri realizată din vânzarea de bunuri către persoane fizice care nu exercită activități economice (consumatori). În conformitate cu articolul 4 din lege, persoana impozabilă este comerciantul cu amănuntul care este persoană fizică, societate de drept civil (*spółka cywilna*), organizație fără personalitate juridică sau persoană juridică, precum întreprinderea personală (*spółki osobowe*) și alte societăți reglementate prin kodeks spółek handlowych [societăți cu răspundere limitată (z.o.o.) și societăți pe acțiuni (SA)] (°).
- (14) În conformitate cu articolul 8 din lege, obligația de a plăti impozit pe cifra de afaceri apare atunci când persoana impozabilă realizează lunar o cifră de afaceri de peste 17 milioane PLN. În conformitate cu articolul 6 alineatul (1) din lege, baza de impozitare constituie valoarea cifrei de afaceri care depășește 17 milioane PLN din vânzarea cu amănuntul în cursul unei luni. Impozitul pe vânzările cu amănuntul se plătește lunar, până în a douăzeci și cincea zi a lunii următoare lunii în care au fost generate veniturile impozitate.
- (15) Articolul 9 din lege prevede două cote de impozitare:
- impozitul este perceput la o cotă de 0,8 % aplicată cifrei de afaceri lunare realizate de întreprindere din vânzările cu amănuntul în cuantum de peste 17 milioane PLN (circa 4 milioane EUR (°)), însă fără a depăși 170 de milioane PLN (circa 40 de milioane EUR); și
 - impozitul este perceput la o cotă de 1,4 % aplicată cifrei de afaceri lunare realizate de întreprindere din vânzările cu amănuntul în cuantum de peste 170 de milioane PLN.
- (16) Așadar, în contextul articolelor 6 alineatul (1) și 8 din lege, care exclud cifra de afaceri lunară realizată de întreprindere din vânzările cu amănuntul, care nu depășește valoarea de 17 milioane PLN, se poate spune că sistemul de impozitare a vânzărilor cu amănuntul este structurat pe cote progresive cuprinzând trei categorii diferite de cifre de afaceri lunare supuse a trei cote diferite de impozitare: o cotă de impozitare de 0 % aplicată cuantumului cifrei de afaceri lunare din vânzările cu amănuntul, care nu depășește valoarea de 17 milioane PLN; o cotă de impozitare de 0,8 % aplicată cuantumului cifrei de afaceri lunare de peste 17 milioane PLN, însă fără a depăși valoarea de 170 de milioane PLN; și o cotă de impozitare de 1,4 % aplicată cuantumului cifrei de afaceri lunare din vânzările cu amănuntul, care depășește valoarea de 170 de milioane PLN.

(*) Regulamentul (UE) 2015/1589 al Consiliului din 13 iulie 2015 de stabilire a normelor de aplicare a articolului 108 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (JO L 248, 24.9.2015, p. 9).

(°) A se vedea nota de subsol [1].

(°) A se vedea punctul 1723 din Monitorul Oficial din anul 2016.

(°) A se vedea punctul 2099 din Monitorul Oficial din anul 2016.

(°) Articolul 3 alineatul (4) din lege prezintă definiția comercianților cu amănuntul.

(°) La un curs de schimb de 1 PLN ≈ 0,238 EUR.

3. PROCEDURA OFICIALĂ DE INVESTIGARE

3.1. Motivele pentru inițierea procedurii oficiale de investigare

- (17) Comisia a inițiat procedura oficială de investigare, întrucât a considerat în această etapă că progresivitatea impozitului aplicat în sectorul comerțului cu amănuntul în Polonia constituie ajutor de stat ilegal și incompatibil.
- (18) În mod specific, Comisia a considerat că legea face deosebire între întreprinderile implicate în comerțul cu amănuntul pe baza cifrei de afaceri a acestora și, prin urmare, a dimensiunii acestora, și că aceasta acordă un avantaj selectiv întreprinderilor cu o cifră de afaceri redusă și, astfel, întreprinderilor mai mici. Polonia nu a prezentat nicio explicație convingătoare pentru a justifica de ce comerțanții cu amănuntul mai mari și mai mici se află într-o situație de fapt și de drept diferită atunci când este vorba despre perceperea impozitului pe vânzările cu amănuntul. Prin urmare, Polonia nu a demonstrat că măsura este justificată prin caracterul sau structura generală a sistemului de impozitare. Prin urmare, Comisia a considerat cu titlu provizoriu că legea dă naștere unui ajutor de stat, întrucât se pare că au fost îndeplinite toate celelalte condiții prevăzute la articolul 107 alineatul (1) din tratat.
- (19) În cele din urmă, Comisia și-a exprimat îndoielile cu privire la compatibilitatea legii cu piața internă. Comisia a observat că niciuna dintre excepțiile prevăzute la articolul 107 alineatul (2) sau (3) din tratat nu pare să se aplice, iar Polonia nu a prezentat niciun argument pentru a justifica de ce impozitul pe vânzările cu amănuntul ar fi compatibil cu piața internă. De asemenea, aceasta a reamintit faptul că nu poate declara ca fiind compatibilă o măsură de ajutor de stat care implică o încălcare indisolubilă a altor norme de drept al Uniunii, cum ar fi libertățile fundamentale prevăzute în tratat sau dispozițiile regulamentelor și directivelor Uniunii. La momentul respectiv, Comisia nu a putut exclude faptul că măsura vizează preponderent întreprinderile străine, ceea ce ar putea implica o încălcare a articolului 49 din tratat care prevede libertatea fundamentală de stabilire.

3.2. Observații din partea Poloniei

- (20) Autoritățile poloneze consideră că descrierea impozitului pe vânzările cu amănuntul din decizia de inițiere a procedurii, conform căreia acesta presupune existența a trei categorii și cote diferite, este eronată. În opinia autorităților poloneze, impozitul pe vânzările cu amănuntul este compus doar din două cote, dat fiind faptul că veniturile care nu depășesc valoarea de 17 milioane PLN nu sunt supuse impozitării, indiferent de tipul de întreprindere care generează veniturile respective și de valoarea totală a veniturilor generate în luna în cauză. Din punctul lor de vedere, o scutire fiscală este diferită de aplicarea unei cote de impozitare zero, iar pragurile sunt aplicabile tuturor persoanelor impozabile „în condiții de egalitate și obiectivitate”.
- (21) Referitor la scopul impozitului, autoritățile poloneze subliniază faptul că veniturile care vor fi generate ca urmare a aplicării impozitului pe vânzările cu amănuntul ar fi alocate pentru finanțarea programului 500+ privind indemnizația pentru creșterea copilului. Cu toate acestea, dat fiind bugetul estimat al acestui program (mai exact aproximativ 16 miliarde PLN în 2016 și aproximativ 22 miliarde PLN în anii următori), finanțarea acestuia ar fi asigurată doar parțial din impozitul pe vânzările cu amănuntul (mai exact, încasările preconizate de aproximativ 1,6 miliarde PLN pentru întregul an 2017). De asemenea, Polonia susține că, în afară de faptul că reprezintă o cheltuială, programul 500+ privind indemnizația pentru creșterea copilului ar avea și un efect pozitiv asupra economiei, prin creșterea consumului și, astfel, exercitarea unui impact direct asupra veniturilor comercianților cu amănuntul.
- (22) În ceea ce privește finanțarea măsurii din resurse ale statului, Polonia susține că, prin concepție, impozitul nu presupune pierderea veniturilor care ar fi fost colectate, în împrejurări normale, de la comerțanții cu amănuntul. În mod specific, autoritățile poloneze afirmă că valoarea neimpozabilă și cota de impozitare redusă de 0,8 % se aplică tuturor societăților și că statul polonez renunță la resurse pe care le-ar fi putut obține în alte condiții de la toate întreprinderile, nu doar de la cele mai mici.
- (23) De asemenea, Polonia consideră că trebuie să se facă o diferență între „progresivitatea globală”, unde sunt aplicate cote diferite asupra cifrei de afaceri globale a întreprinderilor în funcție de valoarea respectivei cifre de afaceri, și „progresivitatea pe categorii”, unde sunt aplicate cote diferite asupra unor părți (categorii) diferite ale cifrei de afaceri a tuturor întreprinderilor. În opinia Poloniei, progresivitatea pe categorii nu presupune niciun avantaj selectiv, întrucât este aplicată aceeași schemă a cotelor în cazul tuturor întreprinderilor de comerț cu amănuntul. În mod specific, Polonia susține că natura progresivă a impozitului nu presupune acordarea unui avantaj întreprinderilor mai mici, dat fiind faptul că valoarea neimpozabilă și cota de impozitare redusă de 0,8 % reduc costurile operaționale atât în cazul întreprinderilor cu venituri ridicate, cât și al celor cu venituri reduse. Pentru Polonia, cu cât o întreprindere generează mai multe venituri, cu atât aceasta primește mai mult ajutor.
- (24) În plus, Polonia susține că beneficiarii avantajului au fost identificați în mod eronat de către Comisie, întrucât nu ar fi întotdeauna adevărat că întreprinderile cu venituri reduse sunt mai mici și întreprinderile care generează venituri ridicate sunt mai mari. De fapt, potrivit Poloniei, veniturile întreprinderilor nu sunt corelate în mod direct, sau cel puțin nu în mod exclusiv, cu dimensiunea acestora.

- (25) În ceea ce privește selectivitatea măsurii, Polonia contestă sistemul de referință identificat de Comisie și susține că doar impozitarea veniturilor în sectorul comerțului cu amănuntul, care depășesc valoarea de 17 milioane PLN pe lună, ar trebui considerată drept sistem de referință. În continuare, aceasta justifică afirmația susținând că veniturile care nu depășesc valoarea de 17 milioane PLN nu sunt supuse impozitului pe vânzările cu amănuntul. În plus, aceasta susține că modul în care a fost conceput sistemul nu este nici arbitrar, nici părtinitor și că scutirea fiscală se aplică tuturor persoanelor impozabile. De asemenea, aceasta susține, făcând referire la considerentul 26 din decizia de inițiere a procedurii, că nu se poate conchide că măsura constituie ajutor de stat fără a se stabili rata de referință unică ce constituie un punct de referință.
- (26) În al doilea rând, ca răspuns la considerentul 32 din decizia de inițiere a procedurii, Polonia susține că rata medie a impozitului pe vânzările cu amănuntul, astfel cum este stabilită de către Comisie, este o concepție artificială. Aceasta susține că structura impozitului pe vânzările cu amănuntul are la bază cote specifice încadrate *ex ante* în două categorii specifice care se aplică în mod egal în cazul tuturor persoanelor impozabile. Mai mult decât atât, „progresivitatea pe categorii” nu este selectivă, deoarece cotele reduse sunt aplicate în aceleași condiții tuturor întreprinderilor, indiferent de dimensiunea acestora. În consecință, în opinia Poloniei, nu există un tratament diferențiat al întreprinderilor care se găsesc într-o situație de fapt și de drept comparabilă.
- (27) Având în vedere cele de mai sus, Polonia susține că nu este necesar să se prezinte o justificare prin natura sau structura generală a sistemului. Cu toate acestea, autoritățile poloneze susțin că structura progresivă a impozitului pe vânzările cu amănuntul și structura progresivă a impozitului pe profit ar trebui să beneficieze de același tratament și să fie considerate justificate în scopul redistribuirii. Însă Polonia nu prezintă alte argumente care să susțină această presupusă justificare.
- (28) În ceea ce privește efectul asupra comerțului și denaturarea concurenței, Polonia a prezentat structura proprie a sectorului comerțului cu amănuntul și precizează că magazinele care generează cele mai mari venituri (în centre comerciale) sunt situate, de regulă, în orașe care asigură o frecvență mai ridicată a clienților, spre deosebire de cele situate în afara orașelor, în cazul cărora clienții trebuie să suporte cheltuieli de deplasare. În schimb, magazinele mici sunt situate, în principal, în localități mai mici și în mediul rural, unde există o situație opusă (magazinele sunt mai puțin accesibile și frecvența și cifra de afaceri sunt mai reduse). În plus, aceasta a observat că, în grupul vânzătorilor cu veniturile cele mai mari, se aplică frecvent practicile de optimizarea fiscală, aceștia ajungând să nu plătească impozitul pe profit, și că vânzătorii cu o cifră de afaceri mare beneficiază de economii de scară (cu cât vând mai mult, cu atât sunt mai mici costurile unitare) și tind să își exercite influența pentru a reduce marjele producătorilor și ale furnizorilor în beneficiul propriu. În final, aceasta a precizat că dezvoltarea comerțului modern în Polonia a destabilizat în mod semnificativ segmentul comercianților cu amănuntul independenți (51 % din piață în 2008 și 37 % în 2015).
- (29) Concluzia Poloniei este că: (i) chiar dacă s-ar considera că impozitul pe vânzările cu amănuntul este selectiv, concurența nu ar fi denaturată, deoarece vânzătorii de mari dimensiuni au deja un avantaj competitiv semnificativ față de micii comercianți cu amănuntul și că (ii) aplicarea progresivă a cotelor impozitului pe vânzările cu amănuntul limitează schimbările nefavorabile apărute la nivelul profilului comerțului (dispariția comerțului la scară redusă corelată cu o creștere a comerțului la scară largă), care denaturează, în prezent, concurența.
- (30) În final, Polonia susține că decizia de inițiere a procedurii limitează în mod nejustificat autonomia statelor membre în dezvoltarea politicii lor fiscale. Potrivit Poloniei, un stat are libertatea de a dezvolta structura optimă din punctul de vedere al politicii fiscale urmărite a unui impozit introdus, și anume, subiectul, baza de impozitare și cotele de impozitare.

3.3. Observațiile părților interesate

- (31) Comisia nu a primit observații de la părțile interesate.

4. EVALUAREA AJUTORULUI

- (32) Cu titlu preliminar, și ca răspuns la afirmația înaintată de Polonia ca răspuns la decizia de inițiere a procedurii, conform căreia impozitul pe veniturile cu amănuntul se referă la o măsură de impozitare directă și, prin urmare, exercitarea de către Comisia a competenței în materie de ajutor de stat constituie o limitare nejustificată a autonomiei Poloniei în dezvoltarea politicii sale fiscale, Comisia reamintește faptul că, deși se consideră că statele membre își exercită autonomia fiscală în domeniul impozitării directe, orice măsură fiscală pe care o adoptă un stat membru trebuie să fie în conformitate cu articolul 107 din tratat ⁽¹⁰⁾.

⁽¹⁰⁾ A se vedea cauzele conexe C-182/03 și C-217/03, Belgia și Forum 187 ASBL/Comisia, EU:C:2006:416, punctul 81; cauzele conexe C-106/09 P și C-107/09 P, Comisia/Guvernul Gibraltar și Regatul Unit, EU:C:2011:732; cauza C-417/10, 3M Italia, EU:C:2012:184, punctul 25, precum și Ordinul emis în cauza C-529/10, Safilo, EU:C:2012:188, punctul 18; a se vedea, de asemenea, cauza T-538/11, Belgia/Comisia, EU:T:2015:188, punctul 66.

4.1. Existența unui ajutor

- (33) În conformitate cu articolul 107 alineatul (1) din tratat, sunt incompatibile cu piața internă ajutoarele acordate de un stat membru sau prin intermediul resurselor statului, sub orice formă care denaturează sau amenință să denatureze concurența prin favorizarea anumitor întreprinderi sau a furnizării anumitor produse, în măsura în care acestea afectează schimburile comerciale dintre statele membre. Pentru ca o măsură să fie calificată drept ajutor de stat în sensul articolului 107 alineatul (1), trebuie să fie îndeplinite toate condițiile prevăzute de dispoziția respectivă ⁽¹¹⁾. Astfel, este bine stabilit faptul că, pentru ca o măsură să fie calificată drept ajutor de stat, trebuie să existe mai întâi o intervenție a statului sau prin intermediul resurselor statului; în al doilea rând, intervenția trebuie să fie susceptibilă a afecta schimburile comerciale între statele membre; în al treilea rând, aceasta trebuie să acorde un avantaj selectiv unei întreprinderi și, în al patrulea rând, să denatureze sau să amenințe să denatureze concurența ⁽¹²⁾.

4.1.1. Resurse ale statului și imputabilitatea statului

- (34) Pentru a constitui ajutor de stat, o măsură trebuie să fie atât imputabilă statului, cât și finanțată din resurse ale statului.
- (35) Întrucât impozitul pe vânzările cu amănuntul este rezultatul unei legi a parlamentului polonez, măsura este în mod clar imputabilă statului polonez.
- (36) În ceea ce privește finanțarea măsurii prin intermediul resurselor statului, Curtea de Justiție a susținut în mod consecvent că o măsură prin care autoritățile publice acordă anumitor întreprinderi o scutire fiscală care, deși nu implică un transfer pozitiv de resurse ale statului, plasează persoanele cărora li se aplică într-o situație financiară mai favorabilă decât a altor contribuabili, constituie un ajutor de stat ⁽¹³⁾. În considerentele 37-60, Comisia va demonstra că progresivitatea impozitului aplicat vânzărilor cu amănuntul, care este descrisă în considerentele 15 și 16, determină o renunțare din partea Poloniei la veniturile din impozite pe care, în alte condiții, ar fi avut dreptul să le colecteze de la comercianții cu amănuntul care înregistrează o cifră de afaceri mai scăzută (și, astfel, comercianții cu amănuntul mai mici), dacă aceștia ar fi fost supuși aceleiași cote de impozitare medii efective a vânzărilor cu amănuntul ca și comercianții cu amănuntul care înregistrează o cifră de afaceri mai ridicată (și, astfel, comercianții cu amănuntul mai mari). Discriminarea produsă la nivelul aplicării progresive a cotei de impozitare între comercianții cu amănuntul, în funcție de dimensiunea acestora, determină în mod special renunțarea Poloniei la venituri din impozite pe care, în alte condiții, ar fi avut dreptul să le colecteze de la întreprinderi de comerț cu amănuntul care funcționează în cadrul unui sistem de franciză, spre deosebire de întreprinderile de comerț cu amănuntul care funcționează în cadrul unui sistem de holding ⁽¹⁴⁾. Prin renunțarea la respectivele venituri, impozitul pe veniturile din comerțul cu amănuntul determină o pierdere a resurselor statului în sensul articolului 107 alineatul (1) din tratat ⁽¹⁵⁾.

4.1.2. Avantajul

- (37) Potrivit jurisprudenței instanțelor din Uniune, noțiunea de ajutor cuprinde nu doar beneficii pozitive, ci și măsuri care reduc, în diferite forme, taxele cuprinse în mod normal în bugetul unei întreprinderi ⁽¹⁶⁾. Un avantaj poate fi acordat prin diferite tipuri de reducere a sarcinii fiscale a unei societăți și, în mod specific, printr-o reducere a cotei de impozitare, a bazei impozabile sau a cuantumului impozitului datorat ⁽¹⁷⁾. O măsură care implică o reducere a unui impozit sau a unei taxe generează un avantaj, deoarece plasează întreprinderile cărora li se aplică într-o situație financiară mai favorabilă decât a celorlalți contribuabili și conduce la o pierdere de venituri pentru stat ⁽¹⁸⁾.
- (38) Legea prevede aplicarea progresivă a unor cote de impozitare tuturor întreprinderilor care sunt supuse impozitării vânzărilor cu amănuntul, iar sarcina fiscală a fiecărui comerciant cu amănuntul depinde de categoriile în care se încadrează cifra sa de afaceri.
- (39) Efectul generat de caracterul progresiv al impozitului este de a crește nu doar cuantumul impozitului, ci și rata medie a impozitului perceput pe cifra de afaceri a unui comerciant cu amănuntul, realizată din vânzări cu amănuntul, atunci când cifra sa de afaceri crește și se încadrează în următoarea categorie superioară ⁽¹⁹⁾. Prin urmare, comercianții cu amănuntul care înregistrează o cifră de afaceri redusă fie nu sunt supuși impozitului pe vânzările cu amănuntul, fie sunt supuși impozitării la cote medii efective semnificativ mai reduse față de

⁽¹¹⁾ Cauza C-399/08 P, Comisia/Deutsche Post, EU:C:2010:481, punctul 38 și jurisprudența citată.

⁽¹²⁾ Cauza C-399/08 P, Comisia/Deutsche Post, EU:C:2010:481, punctul 39 și jurisprudența citată.

⁽¹³⁾ A se vedea cauzele conexe C-106/09 P și C-107/09 P, Comisia/Guvernul Gibraltar și Regatul Unit, EU:C:2011:732, punctul 72 și jurisprudența citată în acestea.

⁽¹⁴⁾ Întreprinderile de comerț cu amănuntul care dețin și asigură funcționarea mai multor magazine într-un lanț de vânzare cu amănuntul și care sunt considerate, în scopul aplicării impozitului pe vânzările cu amănuntul, ca fiind o singură persoană impozabilă.

⁽¹⁵⁾ A se vedea cauza C-169/08, Presidente del Consiglio dei Ministri, EU:C:2009:709, punctul 58.

⁽¹⁶⁾ Cauza C-143/99, Adria-Wien Pipeline, EU:C:2001:598, punctul 38.

⁽¹⁷⁾ A se vedea cauza C-66/02, Italia/Comisia, EU:C:2005:768, punctul 78; cauza C-222/04, Cassa di Risparmio di Firenze și alții, EU:C:2006:8, punctul 132; cauza C-522/13, Ministerio de Defensa și Navantia, EU:C:2014:2262, punctele 21-31.

⁽¹⁸⁾ Cauzele conexe C-393/04 și C-41/05, Air Liquide Industries Belgium, EU:C:2006:403, punctul 30, și cauza C-387/92, Banco Exterior de España, EU:C:1994:100, punctul 14.

⁽¹⁹⁾ Calculat ca impozit datorat de un contribuabil într-o anumită lună, care se împarte la cifra de afaceri realizată de acel contribuabil în luna respectivă.

comercianții cu amănuntul care înregistrează o cifră de afaceri ridicată, fiind astfel reduse costurile pe care întreprinderile cu o cifră de afaceri scăzută trebuie să le suporte față de întreprinderile care înregistrează o cifră de afaceri mare. Întrucât valoarea cifrei de afaceri realizate de o întreprindere se corelează într-o oarecare măsură cu dimensiunea întreprinderii respective, se poate spune că progresivitatea impozitului prevăzută de lege conferă un avantaj economic comercianților cu amănuntul mai mici, în detrimentul comercianților cu amănuntul mai mari, sub forma unei reduceri a sarcinii lor fiscale și a unei reduceri a cotei de impozitare medii efective la care sunt supuse întreprinderile respective. Într-adevăr, costul reprezentat de impozit la sfârșitul lunii pentru fiecare valoare a cifrei de afaceri de 100 PLN va fi zero pentru întreprinderile cu valori totale ale cifrei de afaceri care nu depășesc 17 milioane PLN; va crește progresiv spre 0,8 % pentru comercianții cu amănuntul care înregistrează valori totale ale cifrei de afaceri de peste 17 milioane PLN, însă fără a depăși pragul de 170 de milioane PLN; și va crește în continuare spre cota de 1,4 % pentru comercianții cu amănuntul care înregistrează valori totale ale cifrei de afaceri de peste 170 de milioane PLN, astfel cum se arată în tabelul de mai jos:

Cifra de afaceri (PLN)	Rata marginală (%)	Impozit (PLN)	Impozit/Cifră de afaceri (%)
500 000 000	1,4	5 844 000	1,2
100 000 000	0,8	664 000	0,7
20 000 000	0,8	24 000	0,1
15 000 000	0	0	0,0

- (40) Discriminarea între comercianții cu amănuntul sub aspectul aplicării cotei progresive de impozitare în funcție de dimensiunea acestora înseamnă, de asemenea, că li se oferă un avantaj comercianților cu amănuntul individuali care își desfășoară activitatea în cadrul unui sistem de franciză în calitate de francizați, întrucât sarcina lor fiscală este determinată pe baza cifrei de afaceri lunare a magazinelor lor individuale realizate din vânzările cu amănuntul, nu pe baza cifrei de afaceri realizate în cadrul întregului lanț din vânzările cu amănuntul, cum este cazul lanțurilor de comerț cu amănuntul care funcționează în cadrul unui sistem de holding ⁽²⁰⁾.

4.1.3. Selectivitate

- (41) O măsură este selectivă dacă favorizează anumite întreprinderi sau producția de anumite bunuri în sensul articolului 107 alineatul (1) din tratat. În cazul schemele de ajutoare, Curtea de Justiție a stabilit că selectivitatea măsurii ar trebui, în principiu, să fie evaluată prin intermediul unei analize în trei etape ⁽²¹⁾. În primul rând, se identifică regimul comun sau normal de impozitare aplicabil în statul membru: „sistemul de referință”. În al doilea rând, ar trebui să se stabilească dacă o măsură dată constituie o derogare de la sistemul respectiv în măsura în care aceasta face deosebirea între operatorii economici care, prin prisma obiectivelor inerente sistemului, se află într-o situație de fapt și de drept comparabilă. Dacă măsura în cauză nu constituie o derogare de la sistemul de referință, aceasta nu este selectivă. În caz afirmativ, (și, prin urmare, dacă măsura este selectivă *prima facie*), trebuie să se stabilească, în cea de a treia etapă a analizei, dacă măsura derogatorie este justificată prin natura sau schema generală a sistemului de referință ⁽²²⁾. În cazul în care o măsură selectivă *prima facie* se justifică prin natura sau schema generală a sistemului, aceasta nu va fi considerată selectivă și, astfel, nu va intra sub incidența articolului 107 alineatul (1) din tratat.

4.1.3.1. Sistem de referință

- (42) Sistemul de referință este alcătuit dintr-un set coerent de norme care se aplică, în general, pe baza unor criterii obiective tuturor întreprinderilor care intră sub incidența domeniului său de aplicare, astfel cum este prevăzut în obiectivul acestuia.

⁽²⁰⁾ Într-un sistem de franciză, fiecare francizat reprezintă o altă persoană impozabilă. În eventualitatea în care francizatul deține și asigură funcționarea unui singur magazin, impozitul pe cifra de afaceri se aplică la cifra de afaceri a magazinului respectiv. În sistemul de holding, un singur magazin nu reprezintă o persoană impozabilă. Impozitul și planul de aplicare a cotei progresive de impozitare se aplică la cifra de afaceri cumulată a tuturor magazinelor din cadrul holdingului.

⁽²¹⁾ A se vedea, spre exemplu, cauza C-279/08 P, Comisia/Tările de Jos (NOx), EU:C:2011:551; cauza C143/99, Adria-Wien Pipeline, EU:C:2001:598, cauzele conexe C-78/08-C-80/08, Paint Graphos și alții, EU:C:2011:550 și EU:C:2010:411, cauza C-308/01, GIL Insurance, EU:C:2004:252 și EU:C:2003:481.

⁽²²⁾ Comunicarea Comisiei privind aplicarea normelor privind ajutorul de stat în cazul măsurilor referitoare la impozitarea directă a activităților economice (JO C 384, 10.12.1998, p. 3).

- (43) Contrar celor susținute de Polonia, nu se poate spune că obiectivul impozitului pe vânzările cu amănuntul este de a finanța cheltuielile bugetare în cadrul programului 500+ pentru familii privind indemnizația pentru creșterea copilului. Polonia a confirmat că veniturile din impozite nu pot fi alocate integral și exclusiv pentru finanțarea unui tip prestabilit de cheltuieli, astfel că nu s-a stabilit o presupusă legătură nici între îngrijirea copilului și sectorul comerțului cu amănuntul, nici între costul programului de îngrijire a copilului și cuantumul cifrei de afaceri a comercianților cu amănuntul. Finanțarea programului 500+ pentru familii privind indemnizația pentru creșterea copilului nu poate fi considerată drept un obiectiv inerent aplicării impozitului pe vânzările cu amănuntul.
- (44) Obiectivul aplicării impozitului pe vânzările cu amănuntul este mai degrabă acela de a impozita cifra de afaceri a tuturor operatorilor economici implicați în vânzarea de bunuri către consumatori care sunt persoane fizice. În contextul acestui obiectiv, toate întreprinderile care înregistrează o cifră de afaceri ca urmare a vânzării de bunuri către persoane fizice ar trebui considerate ca aflându-se într-o situație de fapt și de drept similară. Prin urmare, Comisia consideră că sistemul de referință este impozitul pe vânzările cu amănuntul aplicabil asupra cifrei de afaceri a întreprinderilor implicate în vânzarea cu amănuntul a tuturor tipurilor de bunuri în Polonia.
- (45) Contrar a ceea ce susține Polonia ⁽²³⁾, sistemul de referință nu ar trebui să se limiteze doar la întreprinderile care înregistrează o cifră de afaceri de peste 17 milioane PLN datorită faptului că cifra de afaceri lunară realizată din vânzarea cu amănuntul de către întreprinderi a căror cifră de afaceri nu depășește valoarea de 17 milioane PLN nu este supusă impozitării în conformitate cu legea. Excluderea respectivă se aplică în cazul tuturor întreprinderilor care realizează o cifră de afaceri din vânzarea de bunuri cu amănuntul, indiferent dacă acestea înregistrează o cifră de afaceri care depășește sau nu valoarea de 17 milioane PLN.
- (46) De asemenea, Comisia nu consideră că aplicarea cotei progresive de impozitare prevăzute de legea menționată anterior face parte din sistemul de referință. Curtea de Justiție a menționat că nu este întotdeauna suficient să se limiteze analiza selectivității la problema dacă măsura constituie o derogare de la sistemul de referință, astfel cum este definit de către statul membru ⁽²⁴⁾. Este, de asemenea, necesar să se evalueze dacă limitele sistemului respectiv au fost concepute de către statul membru în mod coerent sau, dimpotrivă, într-un mod clar arbitrar sau pătinitor, pentru a favoriza anumite întreprinderi față de altele. În caz contrar, în loc să prevadă norme generale aplicabile tuturor întreprinderilor, de la care să existe o derogare pentru anumite întreprinderi, statul membru ar putea obține același rezultat, eludând normele privind ajutorul de stat, prin adaptarea și combinarea normelor sale în așa fel încât însăși aplicarea acestora să conducă la aplicarea unor sarcini diferite asupra unor întreprinderi diferite ⁽²⁵⁾. În acest sens, este deosebit de important să se reamintească faptul că Curtea de Justiție a susținut în mod consecvent faptul că articolul 107 alineatul (1) din tratat nu face deosebire între măsurile de intervenție a statului prin referire la cauzele sau obiectivele acestora, ci le definește în raport cu efectele acestora și, astfel, independent de tehnicile utilizate ⁽²⁶⁾.
- (47) Rezultatul aplicării cotei progresive de impozitare prevăzute de lege este acela că întreprinderile care înregistrează o cifră de afaceri redusă din vânzările cu amănuntul fie nu sunt supuse impozitului pe vânzările cu amănuntul, fie sunt supuse impozitării la cote medii efective semnificativ mai reduse, mai exact pentru fiecare zlot polonez din cifra de afaceri realizată, față de întreprinderile care înregistrează o cifră de afaceri ridicată, fiind astfel reduce costurile pe care întreprinderile cu o cifră de afaceri scăzută trebuie să le suporte față de întreprinderile care înregistrează o cifră de afaceri mare. Deoarece cota de impozitare medie efectivă este diferită pentru fiecare societate, Comisia nu poate să identifice o singură rată de referință. De asemenea, Polonia nu a prezentat nicio rată specifică ca fiind rata de referință sau rata „normală” și nici nu a explicat de ce o cotă mai ridicată ar fi justificată de circumstanțe excepționale în cazul comercianților cu amănuntul care înregistrează o cifră de afaceri mare sau de ce ar trebui să se aplice cote mai mici în cazul comercianților cu valori mai reduse ale cifrei de afaceri. Efectul aplicării cotei progresive de impozitare este, prin urmare, acela că întreprinderi diferite plătesc cote de impozitare efective diferite în funcție de cifra lor de afaceri lunară și, în consecință, de dimensiunea și modelul de funcționare al acestora. În consecință, se poate spune că respectiva cotă progresivă de impozitare introdusă prin lege este concepută special pentru a favoriza micii comercianți cu amănuntul față de cei mari, prin aplicarea unor cote de impozitare diferite asupra cifrei de afaceri lunare înregistrate de întreprinderi implicate în vânzarea de bunuri către consumatori care sunt persoane fizice și, astfel, supunerea întreprinderilor cu o cifră de afaceri mai mică la o cotă de impozitare medie efectivă mai mică față de întreprinderile cu o cifră de afaceri mai mare, care, de asemenea, tind să fie deținute de investitori străini ⁽²⁷⁾, deși ambele tipuri de întreprinderi sunt implicate în aceeași activitate.

⁽²³⁾ A se vedea considerentul 25.

⁽²⁴⁾ Cauzele conexate C-106/09 P și C-107/09 P, Comisia și Spania/Guvernul Gibraltar și Regatul Unit, EU:C:2011:732.

⁽²⁵⁾ *Ibidem*, punctul 92.

⁽²⁶⁾ Cauza C-487/06 P, British Aggregates/Comisia, EU:C:2008:757, punctele 85 și 89 și jurisprudența citată, precum și cauza C-279/08 P, Comisia/Tările de Jos (NOx), EU:C:2011:551, punctul 51.

⁽²⁷⁾ Cauzele conexate C-106/09 P și C-107/09 P, Comisia și Spania/Guvernul Gibraltar și Regatul Unit, EU:C:2011:732.

- (48) Se poate spune că și discriminarea comercianților cu amănuntul la nivelul aplicării cotei progresive de impozitare în funcție de dimensiunea acestora presupune favorizarea comercianților cu amănuntul care își desfășoară activitatea în cadrul unui sistem de franciză sau în mod independent (spre exemplu, ca societate de drept civil), spre deosebire de cei care își desfășoară activitatea în cadrul unui holding.
- (49) Întrucât Polonia a conceput impozitul în așa fel încât să favorizeze anumite întreprinderi [și anume comercianții cu amănuntul cu valori reduse ale cifrei de afaceri, micii comercianți cu amănuntul, și comercianții cu amănuntul care își desfășoară activitatea în cadrul unui sistem de franciză sau în mod independent (nu în cadrul unui lanț)], și să dezavantajeze alte întreprinderi (și anume, comercianții cu amănuntul cu valori mari ale cifrei de afaceri, marii comercianți cu amănuntul, și lanțuri de comerț cu amănuntul care funcționează în cadrul unui holding), sistemul de referință este în mod nejustificabil selectiv prin concepție prin prisma obiectivului impozitului, care este acela de a impozita cifra de afaceri a tuturor comercianților cu amănuntul. În consecință, Comisia consideră că sistemul de referință adecvat în acest caz este impunerea unei cote de impozitare unice (forfetare) asupra cifrei de afaceri înregistrate lunar din vânzările cu amănuntul, iar cota progresivă de impozitare să nu facă parte din sistemul în cauză.

4.1.3.2. Derogarea de la sistemul de referință

- (50) În a doua etapă, este necesar să se stabilească dacă măsura constituie o derogare de la aplicarea normelor de referință în favoarea anumitor întreprinderi care se află într-o situație de fapt și de drept similară, având în vedere obiectivul inerent sistemului de referință.
- (51) În temeiul articolului 6 alineatul (1) din lege, nu se percepe impozit pe cifra de afaceri înregistrată lunar de către comerciant din vânzările cu amănuntul, care nu depășește valoarea de 17 milioane PLN. Pentru un număr semnificativ de comercianți cu amănuntul, în special din subsectorul produselor de băcănie, scutirea respectivă înseamnă că acestea sunt scutite integral de la plata vreunui impozit pe cifra de afaceri realizată de aceștia din vânzările cu amănuntul, întrucât cifra lor de afaceri realizată lunar din activitatea respectivă se situează sub valoarea de 17 milioane PLN. Conform datelor publice ⁽²⁸⁾, pentru luna septembrie 2016 au fost emise 109 declarații de impozit care stabilesc quantumul impozitului datorat pentru vânzările cu amănuntul, în timp ce, conform estimărilor Ministerului Finanțelor din Polonia, aproximativ 200 000 de comercianți cu amănuntul își desfășoară activitatea în Polonia. În consecință, marea majoritate a întreprinderilor care își desfășoară activitatea în subsectorul produselor de băcănie din sectorul comerțului cu amănuntul în Polonia se situează sub pragul stabilit la articolul 6 alineatul (1) și nu plătesc impozit pe vânzările cu amănuntul.
- (52) În ceea ce privește comercianții cu amănuntul care înregistrează lunar o cifră de afaceri de peste 17 milioane PLN: cifra de afaceri înregistrată lunar de aceștia sub acest prag este scutită de impozitare; cifra de afaceri înregistrată de aceștia peste valoarea de 17 milioane PLN, însă fără a depăși valoarea de 170 de milioane PLN, este supusă unei cote de impozitare de 0,8 %; și partea din cifra lor de afaceri, care depășește valoarea de 170 de milioane PLN, este impozitată la o cotă de 1,4 %.
- (53) Polonia face deosebirea între „progresivitatea pe categorii” și „progresivitatea globală” și susține că, întrucât toate cotele de impozitare (și anume, scutirea fiscală echivalentă cotei de 0 %, precum și cota de 1,4 % și de 0,8 %) se aplică în aceleași condiții tuturor întreprinderilor, nu există nicio derogare de la sistemul de referință. Cu toate acestea, ambele tipuri de impozitare progresivă conduc la o aplicare a unor cote medii efective diferite în cazul unor societăți diferite în funcție de cifra de afaceri a acestora, care face obiectul impozitării, și, în cele din urmă, de dimensiunea acestora. Așa cum ilustrează următorul exemplu a trei comercianți cu amănuntul (persoane impozabile) care generează lunar valori ale cifrei de afaceri de 10 milioane PLN, de 100 de milioane PLN și, respectiv, de 750 de milioane PLN, deși toți comercianții cu amănuntul sunt supuși acelorași cote de impozitare și deși aceeași proporție din venitul lor se încadrează în același trei categorii, cotele de impozitare medii efective ale acestora diferă considerabil. Într-adevăr, pentru fiecare valoare de 100 PLN a cifrei de afaceri înregistrată, comerciantul cu amănuntul nr. 1 nu suportă plata niciunui impozit, comerciantul cu amănuntul nr. 2 suportă plata unui impozit de aproximativ 0,7 PLN, iar comerciantul cu amănuntul nr. 3 suportă plata unui impozit de aproximativ 1,2 PLN.

Venituri lunare din vânzările cu amănuntul	Comerciantul cu amănuntul nr. 1 10 milioane PLN	Comerciantul cu amănuntul nr. 2 100 de milioane PLN	Comerciantul cu amănuntul nr. 3 750 de milioane PLN
Impozitul datorat pentru partea din venituri care nu depășesc valoarea de 17 milioane PLN	0	0	0

⁽²⁸⁾ A se vedea <https://www.wiadomoscihandlowe.pl/artykuly/podatek-handlowy-w-praktyce-wiemy-ile-firm-zlozylo,9669/5>. Valoarea impozitului datorat pe vânzările cu amănuntul, declarat de către toți contribuabilii, a fost de 114 milioane PLN pentru luna respectivă. Aproximativ 70 % din această sumă, și anume 78,9 milioane PLN, este datorată de către cei mai mari zece comercianți cu amănuntul care își desfășoară activitatea în Polonia, doar 12 comercianți cu amănuntul fiind supuși celei mai mari cote de impozitare de 1,4 %. A se vedea, se asemenea, „Rynek detalicznego handlu spożywczego w Polsce”, Fundacja Republikańska, Varșovia 2016, cu privire la numărul comercianților cu amănuntul din Polonia.

Venituri lunare din vânzările cu amănuntul	Comerciantul cu amănuntul nr. 1 10 milioane PLN	Comerciantul cu amănuntul nr. 2 100 de milioane PLN	Comerciantul cu amănuntul nr. 3 750 de milioane PLN
Impozitul datorat pentru partea din venituri de peste 17 milioane PLN, însă fără a depăși valoarea de 170 de milioane PLN	—	664 000 PLN (82 999 999 PLN × 0,008)	1 224 000 PLN (152 999 999 PLN × 0,008)
Impozitul datorat pentru partea din venituri de peste 170 de milioane PLN	—	—	8 120 000 PLN (PLN 579 999 999 × 0,014)
Impozit total datorat	0	664 000 PLN	9 344 000 PLN
Cota de impozitare medie efectivă	0 %	0,664 %	1,246 %

- (54) Astfel cum se demonstrează în acest tabel, tocmai cotele progresive și categoriile în funcție de care sunt aplicate acestea determină caracterul discriminatoriu al impozitului pe comerțul cu amănuntul în rândul comercianților cu amănuntul (ca persoane impozabile) în funcție de valoarea cifrei de afaceri a acestora și, astfel, de dimensiunea lor. Având în vedere caracterul progresiv al cotelor prevăzute prin lege, întreprinderile cu valori mari ale cifrei de afaceri sunt supuse atât unor cote marginale semnificativ mai mari, cât și unor cote de impozitare medii semnificativ mai mari comparativ cu operatorii care înregistrează valori scăzute ale cifrei de afaceri. Prin urmare, Comisia consideră că aplicarea cotei progresive de impozitare introduse prin lege constituie o derogare de la sistemul de referință, care constă în impunerea unei cote de impozitare unice (forfetare) asupra vânzărilor cu amănuntul ale tuturor întreprinderilor implicate în comerțul cu amănuntul în Polonia, în favoarea comercianților cu amănuntul care înregistrează o cifră de afaceri mai mică și, în consecință, a comercianților cu amănuntul mai mici.
- (55) Având în vedere considerațiile de mai sus, Comisia consideră că măsura constituie o derogare de la sistemul de referință și că, prin urmare, aceasta este *prima facie* selectivă.

4.1.3.3. Justificare prin natura sau schema generală a sistemului

- (56) După ce Comisia a demonstrat că o măsură de stat este *prima facie* selectivă, deoarece creează discriminare între întreprinderi care se află într-o situație de fapt și de drept comparabilă în contextul sistemului de referință, este de competența statului membru să furnizeze o justificare pe baza naturii sau a schemei generale a sistemului respectiv. O măsură care constituie o derogare de la sistemul de referință nu este selectivă dacă se justifică prin natura sau schema generală a sistemului respectiv. Acest lucru este valabil în cazul în care tratamentul selectiv este determinat de mecanismele inerente necesare pentru funcționarea și eficiența sistemului ⁽²⁹⁾.
- (57) Polonia susține că, dacă se constată că aplicarea cotei progresive de impozitare este discriminatorie, ceea ce aceasta contestă, acest lucru este justificat de scopul redistributiv al acesteia, așa cum este cazul impozitelor pe profit. Polonia susține în continuare că întreprinderile care înregistrează valori ridicate ale cifrei de afaceri au o capacitate mai mare de plată, că astfel de întreprinderi beneficiază de economii de scară, că astfel de întreprinderi au capacitatea de a exercita presiuni asupra marjelor producătorilor și furnizorilor în beneficiul propriu și că astfel de întreprinderi recurg adesea la strategii de optimizare fiscală.
- (58) Comisia reamintește faptul că legea prevede impozitarea întreprinderilor pe baza valorii cifrei de afaceri a acestora. Spre deosebire de impozitele pe profit ⁽³⁰⁾, impozitul pe cifra de afaceri nu ia în considerare costurile suportate pentru realizarea de vânzări. Prin urmare, impozitele pe cifra de afaceri vizează societățile în funcție de dimensiunea lor, nu de profitabilitatea sau capacitatea de plată a acestora, de capacitatea acestora de a da randament ca urmare a economiilor de scară, de capacitatea lor de a influența marjele producătorilor și

⁽²⁹⁾ A se vedea, spre exemplu, cauzele conexe C-78/08-C-80/08, Paint Graphos și alții, EU:C:2011:550, punctul 69.

⁽³⁰⁾ A se vedea Comunicarea Comisiei privind aplicarea normelor privind ajutorul de stat în cazul măsurilor referitoare la impozitarea directă a activităților economice (JO C 384, 10.12.1998, p. 3), punctul 24. Afirmația cu privire la scopul redistributiv care poate justifica aplicarea unei cote progresive de impozitare vizează în mod explicit doar impozitul pe profit sau venit (net), nu impozitele pe cifra de afaceri.

furnizorilor în beneficiul propriu ⁽³¹⁾, precum și de capacitatea acestora de a exploata strategiile de optimizare fiscală presupuse de Polonia. În consecință, niciunul dintre acești factori nu poate constitui o justificare pentru aplicarea unei cote progresive de impozitare asupra cifrei de afaceri a unei întreprinderi.

- (59) Aplicarea impozitelor progresive pe cifra de afaceri nu poate fi justificată decât prin natura și schema generală, și anume de logica internă a sistemului fiscal, în cazul în care obiectivul specific urmărit prin impozitare impune aplicarea unor cote progresive. De exemplu, în cazul unui impozit pe cifra de afaceri prevăzut a aborda anumite externalități negative, un anumit nivel de progresivitate ar putea fi justificat în cazul în care s-ar demonstra că externalitățile generate de activitățile supuse impozitului cresc progresiv și atunci când crește cifra de afaceri (sau dimensiunea) contribuabilului. Autoritățile poloneze nu au oferit o justificare în acest sens.
- (60) În consecință, Comisia nu consideră că aplicarea cotelor progresive ale impozitului cu amănuntul este justificată prin natura și schema generală a sistemului fiscal de referință. Prin urmare, măsura conferă un avantaj selectiv întreprinderilor cu amănuntul care înregistrează o cifră de afaceri mai scăzută (și, astfel, întreprinderilor mai mici).

4.1.4. O eventuală denaturare a concurenței și impactul asupra comerțului în interiorul Uniunii

- (61) În conformitate cu articolul 107 alineatul (1) din tratat, o măsură trebuie să denatureze sau să amenințe să denatureze concurența și să afecteze schimburile comerciale din interiorul Uniunii pentru a constitui ajutor de stat.
- (62) Impozitul pe vânzările cu amănuntul se aplică în cazul tuturor întreprinderilor care realizează o cifră de afaceri din anumite vânzări cu amănuntul în Polonia. Comerțul cu amănuntul în Polonia este deschis concurenței și este caracterizat prin prezența operatorilor din alte state membre. În mod similar, comercianții cu amănuntul stabiliți în Polonia pot să fi dezvoltat sau să dezvolte în viitor activități în alte state membre. Prin urmare, orice ajutor acordat în favoarea anumitor operatori din industrie este susceptibil de a afecta comerțul din cadrul Uniunii.
- (63) Într-adevăr, caracterul progresiv al impozitului pe vânzările cu amănuntul are o influență asupra situației concurențiale a întreprinderilor care sunt supuse acestuia. În măsura în care măsura în cauză degreavează întreprinderile care înregistrează valori mai scăzute ale cifrei de afaceri de o obligație fiscală pe care, în alte condiții, ar fi obligate să o achite, în cazul în care ar fi fost supuse aceleași cote de impozitare ca și întreprinderile cu valori ridicate ale cifrei de afaceri, avantajul selectiv acordat în temeiul acestor măsuri constituie ajutor de exploatare. Curtea de Justiție a susținut în mod consecvent faptul că ajutoarele de exploatare denaturează concurența, astfel încât ar trebui să se considere că orice ajutor acordat acestor întreprinderi denaturează sau amenință să denatureze concurența prin consolidarea poziției financiare a acestora pe piața comerțului cu amănuntul din Polonia. În mod similar, cotele de impozitare mai ridicate pentru comercianții cu amănuntul mai mari (cu cifra de afaceri mai mare) ar putea să descurajeze vânzările marilor comercianți cu amănuntul și să reducă cota de piață a acestora sau să îi oblige pe aceștia să iasă de pe piață. Concurența ar fi denaturată, deoarece comercianții cu amănuntul nu doar ar concura pe baza randamentului și a competitivității lor pe piață, ci s-ar confrunta, de asemenea, cu un tratament fiscal diferențiat în funcție de valoarea cifrei lor de afaceri, care nu ar fi justificat de externalitățile negative pe care aceștia le impun.
- (64) În ceea ce privește observațiile Poloniei cu privire la structura sectorului comerțului cu amănuntul, Comisia ia act de faptul că Polonia susține ⁽³²⁾ că prin aplicarea cotelor progresive de impozitare sunt limitate schimbările nefavorabile apărute la nivelul profilului comerțului (dispariția comerțului la scară redusă corelată cu o creștere a comerțului la scară largă) care, potrivit Poloniei, denaturează în prezent concurența, nu constituie altceva decât confirmarea faptului că măsura a fost adoptată cu scopul de a influența mediul concurențial din sectorul comerțului cu amănuntul în această țară.

- (65) În consecință, Comisia consideră că măsura denaturează sau amenință să denatureze concurența și are un efect asupra comerțului în interiorul Uniunii.

4.1.5. Concluzie

- (66) Întrucât toate condițiile prevăzute la articolul 107 alineatul (1) din tratat sunt îndeplinite, Comisia concluzionează că taxa pe vânzările cu amănuntul, cu sistemul aferent de aplicare a unor rate progresive de impozitare, constituie ajutor de stat în sensul dispoziției respective.

⁽³¹⁾ În plus, o rețea de francizați care funcționează sub aceeași marcă poate exercita și în mod colectiv o influență similară asupra marjelor producătorilor și furnizorilor ca operatori mari integrați și, eventual, să abuzeze de aceasta. Totuși, aceștia sunt tratați în mod diferit în scopul aplicării impozitului pe vânzările cu amănuntul.

⁽³²⁾ A se vedea declarația Poloniei din 7 noiembrie 2016 adresată Comisiei ca răspuns la decizia de inițiere a procedurii.

4.2. Compatibilitatea ajutorului cu piața internă

- (67) Ajutorul de stat este considerat a fi compatibil cu piața internă dacă se încadrează în oricare dintre categoriile enumerate la articolul 107 alineatul (2) din tratat ⁽³³⁾ și poate fi considerat compatibil cu piața internă dacă se constată de către Comisie că se încadrează în oricare dintre categoriile enumerate la articolul 107 alineatul (3) din tratat ⁽³⁴⁾. Cu toate acestea, statul membru care acordă ajutorul este cel care are sarcina de a dovedi că ajutorul de stat acordat de acesta este compatibil cu piața internă în conformitate cu articolul 107 alineatul (2) sau (3) din tratat ⁽³⁵⁾.
- (68) Comisia precizează că autoritățile poloneze nu au adus niciun argument pentru a justifica de ce impozitul pe vânzările cu amănuntul ar fi compatibil cu piața internă. Polonia nu a formulat observații cu privire la îndoielile exprimate în decizia de inițiere a procedurii în ceea ce privește compatibilitatea măsurii.
- (69) Comisia consideră că niciuna dintre excepțiile menționate în dispozițiile menționate anterior nu se aplică, întrucât măsura nu pare să urmărească realizarea niciunui obiectiv dintre cele enumerate în respectivele dispoziții. În consecință, măsura nu poate fi declarată compatibilă cu piața internă.

4.3. Recuperarea ajutorului

- (70) Legea nu a fost nici notificată vreodată, nici declarată compatibilă cu piața internă de către Comisie. Întrucât măsura respectivă constituie ajutor de stat în sensul articolului 107 alineatul (1) din tratat și ajutor nou în sensul articolului 1 litera (c) din Regulamentul (UE) 2015/1589, fiind pusă în aplicare cu încălcarea clauzei suspensive prevăzute la articolul 108 alineatul (3) din tratat, aceasta constituie, de asemenea, ajutor ilegal în sensul articolului 1 litera (f) din Regulamentul (UE) 2015/1589.
- (71) Consecința constatării faptului că legea constituie ajutor de stat ilegal și incompatibil este aceea că ajutorul trebuie să fie recuperat de la beneficiarii săi în conformitate cu articolul 16 din Regulamentul (UE) 2015/1589.
- (72) Cu toate acestea, ca urmare a ordinului de suspendare emis de Comisie în decizia sa de inițiere a procedurii, Polonia a confirmat prin scrisoarea din 7 noiembrie 2016 că a suspendat plata impozitului pe vânzările cu amănuntul prevăzut prin lege.
- (73) Prin urmare, niciun ajutor de stat nu a fost acordat efectiv în cadrul măsurii. Din acest motiv, nu este necesar să se solicite recuperarea.

5. CONCLUZIE

- (74) Comisia consideră că Polonia a aplicat ajutorul în mod ilegal, cu încălcarea articolului 108 alineatul (3) din tratat.
- (75) Prezenta decizie nu aduce atingere unei eventuale proceduri desfășurate în temeiul articolului 258 din TFUE cu privire la conformitatea măsurii cu libertățile fundamentale prevăzute de tratat, în special cu libertatea de stabilire, astfel cum este garantată prin articolul 49 din tratat,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Impozitul pe vânzările cu amănuntul, cu aplicarea cotelor progresive de impozitare, astfel cum a fost introdus prin Legea din 6 iulie 2016 privind impozitul pe vânzările cu amănuntul, constituie ajutor de stat incompatibil cu piața internă în sensul articolului 107 alineatul (1) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, care a fost pus în aplicare în mod ilegal de către Polonia, cu încălcarea articolului 108 alineatul (3) din tratatul respectiv.

Articolul 2

Polonia anulează toate plățile neachitate ale ajutorului, care sunt prevăzute prin măsura menționată la articolul 1, de la data adoptării prezentei decizii.

⁽³³⁾ Excepțiile prevăzute la articolul 107 alineatul (2) din tratat vizează: (a) ajutoarele sociale acordate consumatorilor individuali; (b) ajutoarele pentru compensarea pagubelor cauzate de dezastre naturale sau de situații excepționale; și (c) ajutoarele acordate anumitor regiuni ale Republicii Federale Germania.

⁽³⁴⁾ Excepțiile prevăzute la articolul 107 alineatul (3) din tratat vizează: (a) ajutoarele pentru promovarea dezvoltării anumitor zone; (b) ajutoarele prevăzute pentru anumite proiecte importante de interes european comun sau pentru a remedia o perturbare gravă a economiei unui stat membru; (c) ajutoarele pentru dezvoltarea anumitor activități sau regiuni economice; (d) ajutoarele destinate promovării culturii și conservării patrimoniului; și (e) ajutoarele prevăzute printr-o decizie a Consiliului.

⁽³⁵⁾ Cauza T-68/03, *Olympiaki Aeroporia Ypiresies/Comisia*, EU:T:2007:253, punctul 34.

Articolul 3

Polonia asigură punerea în aplicare a prezentei decizii în termen de patru luni de la data notificării acesteia.

Articolul 4

(1) În termen de două luni de la notificarea prezentei decizii, Polonia transmite o descriere detaliată a măsurilor deja adoptate și a celor planificate în vederea respectării prezentei decizii.

(2) Polonia informează Comisia cu privire la evoluția măsurilor naționale luate pentru punerea în aplicare a prezentei decizii. Aceasta prezintă imediat, la simpla cerere a Comisiei, informații cu privire la măsurile luate deja și la cele planificate în vederea respectării prezentei decizii.

Articolul 5

Prezenta decizie se adresează Republicii Polonia.

Adoptată la Bruxelles, 30 iunie 2017.

Pentru Comisie
Margrethe VESTAGER
Membră a Comisiei

ISSN 1977-0782 (ediție electronică)
ISSN 1830-3625 (ediție tipărită)



Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

RO